87STE JAARGANG No.: 232 MAANDAG 5 OKTOBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

NIXON VINDT STEUN VOOR POLITIEK

Geen uitdaging in Middellandse Zee

Meer schepen voor zesde vloot ?

DUBLIN — President Nixon heeft tijdens zijn bezoek aan Ierland verklaard, dat hij bereid is de Amerikaanse zesde vloot in de Middellandse Zee te versterken, indien haar belangrijke positie is dat gebied door andere mogendheden zou worden aangetast. De president zei tegen verslaggevers, dat zijn reis naar West-Europa hem ervan overtuigd heeft, dat de zesde vloot onmisbaar is voor de Amerikaanse verantwoordelijkheid in de Middellandse Zee.

Hij zei zijn reis ondernomen te hebben om de vrede te versterken, in het bijzonder in het gebied van de Middellandse Zee in het licht van de stabiliteit in het Midden-Oosten. De bedreiging van de vrede in het Midden-Oosten is volgens hem geen conventionele zoals een bepaald land zou doen in een openlijke actie tegen een ander land.

De Amerikaanse president zei dat, zoals de zaken nu staan, er geen sprake van is dat de VS hun aandeel in het Atlantisch bondgenootschap zullen beperken. Een dergelijke beperking kan slechts geschieden op basis van een multilaterale beperking, zei hij.

Tijdens zijn reis naar Europa is hij tot de conclusie gekomen dat alle leiders die hij heeft gesproken, ook maarschalk Tito, het Amerikaanse vredesinitiatief in het Midden-Oosten van harte steunen. Verlenging van het bestand aan het Suezkanaal na 6 november is volgens hem heel goed mogelijk. De vooruitzichten van de onderhandelingen zijn momenteel echter niet zo goed. Het plan voor een reis naar Europa, het Midden-Oosten en het Middellandse-Zeegebied ontstond nadat er irrationele elementen waren opgetreden die tot een conflict tussen de grote mogendheden hadden kunnen leiden. Dit gevaar zal de komende maanden nog blijven bestaan, aldus Nixon.

Over Spanje zei de Amerikaanse president dat dit land op economisch gebied bezig is zich onder de eerste rijen in Europa te scharen. Het uur is nabij waarop het economische en politieke isolement van dit land zal worden beëindigd.

Zuidslavië denkt anders over het Midden- en Verre Oosten, maar zowel Washington als Belgrado willen een wereldconflict, waarvan de niet gebonden landen de eerste slachtoffers zouden worden, vermijden.

"Een van de grote troeven van de Amerikaanse buitenlandse politiek is dat geen enkele buitenlandse leider eenzijdige inmenging door de VS vreest. Dat kan van bepaalde andere mogendheden niet gezegd worden", aldus Nixon.

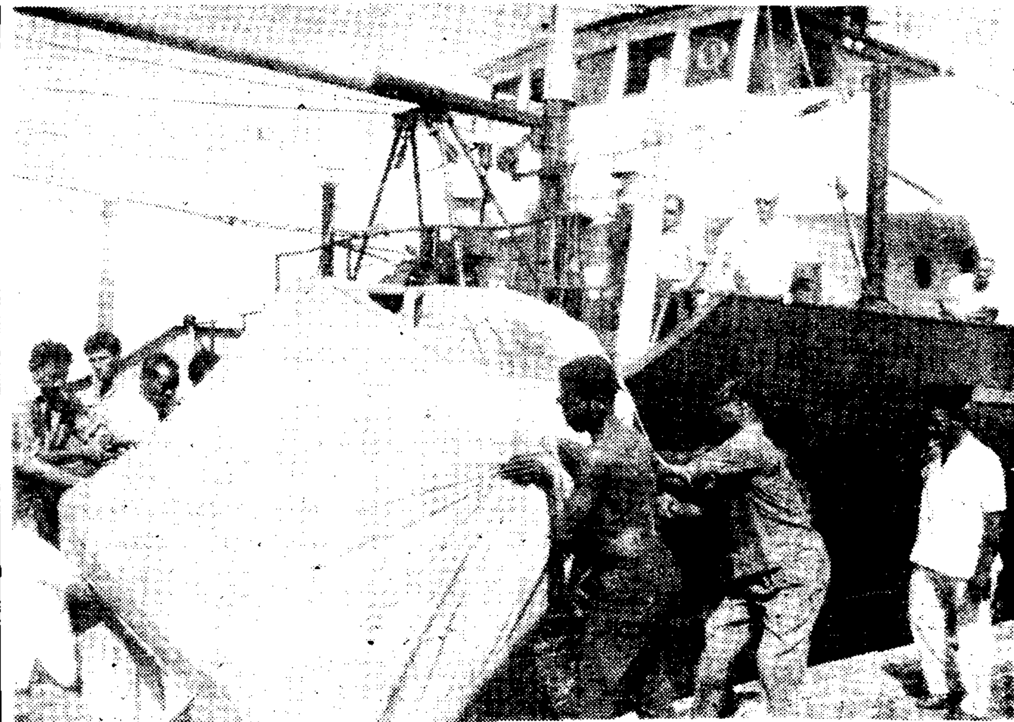
Tijdens zijn reis was hij tot drie voorname conclusies gekomen: De VS hebben een groot aantal vrienden. De Vietnamese politiek van de VS wordt momenteel veel beter begrepen dan in februari 1969 (de vorige reis van Nixon door Europa). Het Amerikaanse vredesinitiatief voor het Midden-Oosten ontmoet algemene steun.

De wereld erkent bovendien dat "de VS geen enkel verkapt expansionistisch doel nastreven bij de uitoefening van haar rol", aldus de Amerikaanse president.

Catharina van Siena wordt kerklerares

ROME. — Paus Paulus heeft zondag bij een plechtigheid in de St. Pieter de Italiaanse beschermheilige Catharina van Siena (1347-1380) tot lerares van de kerk uitgeroepen.

De Dominicanes is beroemd geworden door haar brieven aan pausen, koningen, kardinalen en geleerden, waarin zij aandrong op beëindigen van het schisma en een kerkhervorming.





Het bemanningslid van de Anna wordt met zorg van de Clifon gehaald en in een van de twee klaarstaande ambulances gebracht. De vrouw, die zes maanden in verwachting was en de kapitein zouden nog volgen. Voor het gebeurde bestond op de pier grote belangstelling.

Voor tweede keer binnen week

Bonaire veilige haven voor op Caribische zee dolende schepelingen





De „dinghy" waarin de beide overlevenden van de Anna die op 32 mijl afstand van St. Vincent verging negentien dagen ronddreven in westelijke richting, wordt aan boord van de Robert Clifton gehaald die het drietal toevallig opmerkte op 210 mijl ten oosten van Bonaire en hen daar zondagmorgen afzette, gezaghebber Saleh, hoofd van de politie Franssen en de kapitein van de Clifton kijken toe op de brug.

Drie opvarenden van gezonken Anna in ziekenhuis

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Aan de verleden week toenemende verwarring rondom de beide schepen Anna en Anna-J is zondagmorgen op Bonaire een eind gekomen. Omstreeks negen uur zette toen de kustvaarder Robert Clifton de drie overlevenden in Kralendijk af van de nabij Sint Vincent gezonken Anna. Zij werden direct naar het Bonaireaanse hospitaal gebracht. Om tien vertrok de Clifton weer om koers te zetten naar Curacao.

Een allereerst bericht in de kranten sprak van Anna. Dit schip was zoek vanaf 12 september en werd door de MLD, de Amerikaanse kustwacht en de Franse en Engelse vliegtuigen lange tijd gezocht. Dit zoeken zou enige honderduizenden dollars aan vlieguren gekost hebben. Alleen de MLD zocht al meer dan dertig vlieguren.

Anna J. gevonden

Bij dit zoeken ontdekte men op open zee een scheepje dat voldeed aan de omschrijvingen van de Anna, zowel de kleur als de opbouw kwam overeen met de gegevens die men meekreeg. Dit scheepje werd verleden week maandagmorgen de haven van Kralendijk binnengesleept, met aan boord vijf opvarenden onder wie een vrouw. Zij hadden gebrek aan voedsel en hun omstandigheden waren verre van rooskleurig. Hun verhaal van de dagen die zij op zee hadden doorgebracht vanaf hun rampdag — op 13 september kregen zij motorstoring vóór de haven van Grenada — klopte echter helemaal niet met de gegevens van de Anna. Omdat hun scheepje echter de naam droeg van Anna-J dacht men in eerste instantie aan onwetendheid over de plaats, waar de bemanning van de Anna-J dacht motorpech gekregen te hebben.

Nadat men echter de Amerikaanse kustwacht op Puerto Rico had ingelicht bleek dat men het „verkeerde" schip had meegenomen. De commandant van de politie in Kralendijk nam toen persoonlijk telefonisch contact op met de kustwacht in San Juan. Hieruit bleek dat er nog een schip in nood moest zijn ergens tussen Bonaire en St. Vincent. Vanuit Bonaire kon men echter geen schip uitzenden om hiernaar te zoeken, omdat men eenvoudig de beschikking niet heeft over een hiervoor geschikt schip.

Negentien dagen

Inmiddels werden alle schepen in de buurt gewaarschuwd uit te kijken naar een ander schip met de naam Anna. Het geluk lachtte echter de opvarenden van de inmiddels vergane Anna toe. Op 32 mijl afstand van St. Vincent was hun schip gezonken, met aan boord één beman-

(Men leze verder op pag. 3)

Bij bosbranden aan de Riviera elf doden

DRAGUIGNAN. — De bosbranden die sinds drie dagen de Franse Riviera teisteren, zijn op een na bedwongen, zo heeft de brandweer van het departement var vanochtend bekend gemaakt. Het vuur heeft aan elf mensen het leven gekost, terwijl er 26 gewonden zijn. Naar schatting zijn 10.000 ha bos, struikgewas en wijnstok verloren gegaan. Volgens het hoofd van het departementale bestuur zal het 25 jaar kosten om de landbouw te herstellen.

Twee van de doden vielen als gevolg van een brand die werd veroorzaakt doordat twee jongelui een gestolen auto in brand staken. Zij zijn in hechtenis genomen. De overgebleven vuurhaard bevindt zich nabij het dorp Tanneron.

Volgens de brandweer is zaterdag bij de bosbranden omgekomen een Nederlandse vrouw. Haar naam is opgegeven als mevrouw Pinay Gray (43). Haar kinderen waren Nicole (10 en geboren in New York), Suzanne (7), Charles (6) en Guy (27). De laatste drie werden in Frankrijk geboren.

Bij begrafenis van Nasser 48 doden

CAIRO. — Tijdens de demonstraties bij de begrafenis van president Nasser, vorige week donderdag, zijn in Cairo en in andere Egyptische steden in totaal 48 mensen overleden, veelal doordat zij in de massa stikten of onder de voet werden gelopen. Honderden werden gewond, van wie ongeveer 80 nog in ziekenhuizen behandeld worden, aldus de Egyptische minister van sociale zaken, Hafez Badawi.

De Egyptische regering heeft besloten de nabestaande familieleden dezelfde financiele hulp te verlenen als aan militairen die sneuvelden in de strijd tegen Israel.

Congres van solidaire priesters in Amsterdam

AMSTERDAM. — In Amsterdam wordt een wereldcongres van solidaire (progressieve) priesters en leken gehouden, waaraan 400 afgevaardigden uit 24 landen deelnemen. Het congres is georganiseerd door een groep Nederlandse priesters, die zich „septuagint" noemt. Een woordvoerder van het congres zei dat een van de belangrijkste onderwerpen is de rol van priesters in de moderne wereld. De kwestie of priesters al of niet moet worden toegestaan te trouwen en ingeval van huwelijk voor te gaan in de eucharistieviering noemde hij niet een hoofdonderwerp van discussie, maar de celibaatskwestie is zeker ter sprake gekomen, zei hij.

De volkskrant meldt, dat de Nederlandse delegatie op het congres heeft toegezegd het bestaande studie- en documentatiemateriaal over de politieke en economische situatie in Suriname en Curacao samen te vatten en geschikt te maken voor verspreiding in parochies en andere kerkelijke groeperingen. De toezegging volgde op de uitdagende vraag van een Mexicaanse gedelegeerde, in welk opzicht de Nederlanders actief waren t.a.v. kapitalistische structuren in die Amerikaanse gebieden waarmee zij speciale banden hebben, aldus het blad.

Premier Sedney naar VN-assemblee

PARAMARIBO. — Premier dr. Jules Sedney vertrekt op 16 oktober naar New York ter bijwoning van de herdenkingszitting van de V.N. in verband met het 25-jarig bestaan van de wereldorganisatie. Het koninkrijk der Nederlanden zal vertegenwoordigd worden door de premiers van Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen, resp. De Jong, Sedney en Petronia.

In de delegatie hebben verder zitting minister Luns van buitenlandse zaken, minister zonder portefeuille Udink, mr. Fack, permanente vertegenwoordiger bij de V.N., en mr. Meijer, directeur-generaal voor internationale samenwerking van het ministerie van buitenlandse zaken. Premier Sedney keert op 26 oktober naar Suriname terug.

Weg nu vrij voor verkiezing Allende

SANTIAGO — Salvador Allende, vorige maand winnaar van de presidentsverkiezingen in Chili, heeft vrijdag verklaard akkoord te gaan met de eis van de christen-democraten, die bepaalde garanties voor democratische vrijheden in de grondwet vastgelegd wilden zien. Allende is nu verzekerd van voldoende steun wanneer het congres op 24 oktober moet beslissen wie staatshoofd wordt. De mogelijkheid bestond namelijk dat de rechtse kandidaat Jorge Alessandri, die bij de verkiezingen vlak achter Allende eindigde, door het congres zou worden benoemd.

In ruil voor hun steun eisten de christen-democraten van de aftredende president Eduardo Frei, dat Allende het voortduren van een meerpartijenstelsel, het recht van vrije meningsuiting en het recht van vrije en geheime verkiezingen zou garanderen. De partij van Allende waarin o.a. communisten en uiterst linkse socialisten zitten, zal nu een gemengde commissie met de christen-democraten in het leven roepen, die de desbetreffende verlangens grondwettelijk zal vastleggen.



WILLEMSTAD — Gisteravond werd een punt gezet achter het vierde Middenamerikaanse en Caribische heren-softball kampioenschap met de prijsuitreiking in Hotel Avila. Op de foto: het "moment supreme" van gisteravond: gedeputeerde R. Martinez overhandigt de kampioensbeker aan de delegatieleider van Puerto Rico wiel land voor de vierde achtereenvolgende maal de titel veroverde.

Rechtse rebellie in Boliviaanse leger

LA PAZ — President Alfredo Ovando Candia van Bolivia is zondagavond in La Paz besprekingen begonnen met de stafchef van het leger, generaal Rogelio Miranda, die met een deel van de strijdkrachten tegen zijn bewind in opstand was gekomen.

De rebellie brak zondagochtend uit onder enige militaire eenheden in de hoofdstad. De leiders ervan waren conservatieve officieren, die al verscheidene maanden druk op het staatshoofd uitoefenen om de ministers, die zij als marxisten beschouwen, te ontslaan. Algemeen was verwacht dat de president, die op 26 september van het vorige jaar door een staatsgreep aan de macht was gekomen, het veld zou moeten ruimen. Vorige week scheen het conflict echter te zijn bijgelegd, aangezien generaal Miranda zijn trouw aan de president bevestigde.

Toen de opstand uitbrak en generaal Miranda en de zijnen Ovando sommeerden af te treden, bevond deze zich in Santa Cruz. Nadat hij zich verzekerd had van de steun van de militaire eenheden in deze stad, vertrok het staatshoofd per vliegtuig naar de hoofdstad. Door motorstoring moest het toestel een landing maken in Cuchabamba. Ook hier schaarden de militairen zich aan de kant van de president. Eveneens kreeg hij de steun van de boerenbeweging, die haar gewapende 40.000 leden op de been wilde brengen.

Terwijl ook studentenorganisaties en het vakverbond onder leiding van de invloedrijke Juan Lechin de "fascistische greep naar de macht, veroordeelden. Het vakverbond voegde hier echter aan toe dat dit niet betekende dat het ook zijn oppositie tegen de regering-Ovando zou opgeven.

Hoewel de opstandelingen verklaarden veel bijval te hebben ontvangen voor hun actie, kon president Ovando zonder moeilijkheden La Paz bereiken, waar hij met zijn regering overleg pleegde. In een rede deed hij een beroep op de strijdkrachten "niet de belangen van het vaderland uit het oog te verliezen. De bevolking verzocht hij kalm te blijven.

In La Paz en andere steden was het rustig. In de hoofdstad zag men geen troepenbewegingen. Alleen vlogen er enige militaire vliegtuigen laag over het hoofdkwartier van generaal Miranda.

Palestijnen nemen gijzelaars in Beiroet

Libanon weigert commando'stoegang

BEIROET — Palestijnse commando's aan boord van een Iraaks vliegtuig hebben vandaag in Beiroet (Libanon) een vliegveldbeambte als gijzelaar gepakt toen zij geen toestemming kregen uit te stappen. Volgens personeel van het vliegveld zijn er enkele tientallen commando's van verschillende nationaliteit in het toestel, dat zondagavond uit Bagdad is aangekomen. Zij beschikken over revolvers en handgranaten.

Het vliegtuig wordt door Libanese soldaten bewaakt. De Palestijnen hebben de nacht in het vliegtuig doorgebracht. Een legerofficier die met de commando's heeft onderhandeld, mocht weer vertrekken, maar een functionaris van het vliegtuig wordt vastgehouden.

De gijzelaar was kolonel Harb, hoofd van de veiligheidsdienst van het vliegveld, maar hij is inmiddels vrijgelaten. Het Iraakse vliegtuig is een lijntoestel. De gezagvoerders en twee andere bemanningsleden die zijn aangehouden toen zij in strijd met de voorschriften uit het toestel stapten, hebben ook hun vrijheid herkregen. Uit goede bron verluidt dat er 43 commando's in het toestel zitten: 25 Jordaniers; 11 Libanezen; 4 Syriers en 3 Irakezen. Zij zijn de enige passagiers. Zij opereerden aanvankelijk in Libanon, maar toen de gevechten in Jordanie uitbraken, zijn zij daarheen gegaan. Nu willen zij naar Libanon terug. Er zijn onderhandelingen aan de gang om de kwestie op te lossen.



AGENDA CURACAO

BIOSCOPEN
ROXY: 20.30 Paint your wagon - (18 j). WEST-END: 19.00 - 21.00 Arizona colt - (18 j). CINELANDIA: 19.00 - 21.00 Arizona Bushwhackers - (18 j). DRIVE-IN: tot nader order gesloten. CINE-RIO: 20.00 The looking glass-war. AIRPORT CINEMA I: 19.15 - 21.15 Techniek der liefdeskunst - (18 j).
CINE-TRUCK: Hedenavond te Sta. Maria en morgenavond te San Willibrordo.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Juliana, TEL.: 12400; Botica "1968, n.v.", Corrieweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
VERGADERING: 20.00 staten; 20.00 UMUC - Penstraat 34. (heroprichting).

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 11.30 te Boca Sami (vóór fort); 14.00 te Gr. Kwartier (bc).
MOBIELE BANK: 09.00 - 10.30 te Boca Sami (voor fort); 10.30 - 11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30 - 12.30 te Terra Corra; 14.00 - 16.00 te Jandoret.
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York en Europa - postkantoor; 16.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (sluiting v. aanget. st. 1 uur vóór postsluiting).
FAMIYA PLANEA: BITTERSTRAAT: 14.00 - 16.00 (dagelijks); 09.00 - 11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30 - 15.30 (woensdag); BARBER: 10.00 - 12.00 (vrijdag).
TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 - Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).
CATHECHISATIE: FORTKERK: 17.30 - 18.30 belijdeniscatechisatie.
SPORT
VOETBAL: 19.00 Asiento 3 vs Parera 3 - Rust en Burgh.

Dreigt staking bij Supercleaning?

WILLEMSTAD — De directie van de Caribbean Super CLeaning krijgt nog drie dagen om uitsluitsel te geven wat betreft de eis van de vakbond CFW van honderdvijftig gulden als minimumloon met terugwerkende kracht, anders zal er donderdag gestaakt worden, aldus een woordvoerder van de CFW. Tussen de directie van de Supercleaning en de CFW bestond een vrijwillige afkoelingsperiode die vandaag zou zijn afgelopen. De lopende CAO was reeds op 31 juli j.l. afgelopen en sindsdien kon geen overeenkomst worden bereikt. Gistermorgen werd tussen personeelsleden van de Supercleaning en vertegenwoordigers van de vakbond vergaderd, waarbij enige voorstellen onder de loep werden genomen.

Weet van niets

Een woordvoerder van de directie van de desbetreffende Supercleaning zei desgevraagd niets van een eventueel op handen zijnde staking af te weten en het vreemd te vinden dat de CFW de pers inlichtingen in dezen had verstrekt, daar volgens hem overeengekomen was dat alleen de landsbemiddelaar bevoegd zou zijn — in overleg met beide partijen — inlichtingen aan de pers te verstrekken.

Het Amerikaanse ministerie van defensie zal op grond van het nieuwe aftakpingsplan van de regering 800 militairen recruteren die dienst gaan doen als luchtgendarme. Dit is in Washington bekendgemaakt. De mannen zullen rechtstreeks gaan ressorteren onder het ministerie van vervoer.

SAMBUMBU

GRAFKELDER. Een familie die het zich maar een beetje kan veroorloven zorgt ervoor een eigen grafkelder te bezitten. Het is een bovengronds gebouwtje voor een, twee, drie of vier doden. Enkele hebben op het gemetselde dak nog een klein grafje, dat niet voor een kind is bestemd, maar waarin met de resten van een lang overleden familielid laat bijzetten, als de kelder vol is en er plaats moet gemaakt worden voor een nieuwe dode.

Een ander systeem dat tegenwoordig veel wordt toegepast is dat men de onderste ruimten diep afgraaft, maar op vloershoogte drie dwarsbuizen aanbrengt, waarop de kist komt te rusten. Als deze vergaan valt hij met inhoud in de diepte kuil en kan een andere dode zijn plaats innemen. Weer anderen laten gewoon de resten uit een kelder wegnemen en in een kleine kist elders begraven. Een kelder voor vier doden kost ruim duizend gulden.



KRALENDIJK – Bij Kralendijk supermarket is zaterdagmiddag een door de AFBW afgekondigde staking uitgebroken. Toen het vliegtuig met aan boord gouverneur drs. B.M. Leito vertrok van Bonaire, verliet het personeel de zaak. Met borden maakte men duidelijk, waarom men was gaan staken. Op de voorgrond staat AFBW-voorzitter F. Abdul.

AFBW: Henderson moet cao tekenen

Werk ligt stil in K'dijk supermarket

KRALENDIJK — Precies half vier brak zaterdagmiddag een staking uit bij de Kralendijk Supermarket, waarvan de directie bestaat uit Henderson Curacao. Men wilde al eerder staken om kracht bij te zetten aan de eisen die men stelt ten aanzien van het tekenen van een nieuwe cao, maar het bezoek van gouverneur drs B.M. Leito aan Bonaire, was voor de AFWB reden om te wachten tot diens vertrek.

Omstreeks half vier vertrok de gouverneur met zijn gezin, uitgeleide gedaan door gezaghebber R.P. Saleh van het vliegveld. Op het moment, dat de Friendship St. Eustatius optrok naar groter hoogte boven Kralendijk, werden de werknemers van de Supermarket Kralendijk, dertig in getal, door de AFWB-voorzitter E.G. Abdull naar buiten gestuurd om aldaar post te vatten. De laatste klanten die de supermarket verlieten kregen van de secretaris van de AFWB, H. Wout, een pamflet overhandigd, waarin duidelijk wordt gemaakt waarom nen staakt en dat men al heel lang gewacht heeft voordat met tot deze stap overging.

Al de hele dag en ook vrijdag was het in de supermarket opmerkelijk druk geweest, zo druk dat de bedrijfsleider sprak van een opmerkelijk hoge omzet, dankzij deze gratis reclame. Het was namelijk op Bonaire overal bekend dat, zodra de gouverneur het eiland verlaten zou hebben, de staking een feit zou zijn, tenzij de directie van Henderson tegemoet wilde komen aan de eisen van de vakbond.

Reeds in de morgen was men bij de AFWB druk doende geweest om borden te beschilderen waarop diverse strijdkreten stonden. Enige teksten daarop waren: "Wij hebben zes maanden gewacht op het moment waarop Henderson de cao wilde tekenen" en "Vandaag staan wij met borden in de straat, morgen jullie".

Op de vraag van de Amigoe aan de heer E. Abdull, die als stakingsleider optrad, wat hij nu verwachtte, antwoordde deze dat hij als slot van het lied zag dat de directie van de supermarket zou zwichten. Nadat men enkele minuten duidelijk van zijn ongenoegen had laten blijken over de halsstarigheid van de directie van de supermarket, adviseerde de heer Abdull de stakenden om huiswaarts te gaan. Hij nodigde hen uit om maandagmorgen om acht uur allen bijeen te komen in het Casa Sindical, daar zou besproken worden welke stappen men verder ging nemen. Alles verliep zeer ordelijk, zodat de politie die aanwezig was, slechts het verkeer in goede banen behoefde te leiden.

In het pamflet wees de AFWB er op, dat men vanaf 1 april met de leiding van Kralendijk supermarket aan tafel zit om te onderhandelen over de tweede cao met dit bedrijf. Het overleg verliep in goede sfeer, aldus het pamflet. De heer Mike Nixon heeft het bestuur van de AFWB toen gevraagd of men kon wachten zodat hij met het departement van Economische zaken zou kunnen vragen om de meer-kosten van de cao door te kunnen berekenen in de prijzen. We hebben ook gewacht, aldus het pamflet.

Vreemd

"Het bevreemdt ons dat een controleur van Sociale Zaken een procesverbaal heeft gemaakt tegen Kralendijk supermarket, omdat de prijs van verschillende artikelen veel te hoog waren. De minister van Economische zaken heeft de AFWB een telegram gestuurd, waarin staat, dat Henderson heel goed weet, dat men geen vergunning meer krijgt om de prijzen te verhogen. Wat blijft er ons anders over te doen, zouden wij de bevolking van Bonaire willen vragen. Er moet een einde komen aan deze misbruiken. Kan een werknemer — een mens — beginnen te leven van f. 82,50 per maand?", aldus het AFWB-pamflet.

"Henderson moet de cao tekenen. Iedereen praat over de 30e mei, maar juist dit soort handelingen heeft ervoor gezorgd, dat men Curacao in brand stak", zo eindigt het pamflet.

Amerika houdt Cuba in het oog

WASHINGTON. — Het Amerikaanse ministerie van defensie heeft bekendgemaakt, dat zich in de Cubaanse haven Cienfuegos nog steeds Russische duikboot-hulpschepen bevinden.

Vorige week verklaarde een woordvoerder van het ministerie dat er in Cienfuegos vier van deze schepen lagen en dat de Verenigde Staten de verdenking hadden dat daar een basis voor Russische onderzeeërs werd aangelegd.

BEURSBERICHTEN

AMSTERDAM — Beurs willig. Internationale fondsen willig onder verdeeld, Scheepvaart iets lager en flauw voor Van Ommeren. Staatsfondsen vast door Zwitserse vraag.

Beurs van Amsterdam

	2/10	5/10		2/10	5/10
7 pCt Ned '66/1	91.40	91.40	Ogem	93	93
Akzo	83.60	85.10	Pakhoed	69.70	69.90
Heinekens bel en beh	212.50	221	Rijnschelde	154.9	158
Heinekens bier	219.50	226.5	EMS	22	21.50
Hoogovens	87.50	88.20	Scholten-Honig	48	49
Philips	63.40	64.90	T en D Verblifa	—	—
Unilever	97.60	101.10	ICM	—	475
Kon Olie	148.70	153.20	VMF	67.60	70
KLM	136.80	154.50	Ver Ned Uitgeversbed	158.10	155.50
KNSM	93.00	94.00	Wereldhaven	487	489.50
v. Ommeren	291	286.5	Wessanen	73.20	73.50
Scheepvaart Unie	85.90	86.60		—	—
Alg. Bank Ned.	230.20	230	Ant Brouwerij	—	—
Nat Nederlanden	80	80	Ant Verf	128	128
Ngombezi	63.2	66.1	Aruba Electr.	103	103
Alb Heijn	150.60	150	Sur Brouwerij	—	—
Bergh en Jurgens	187	187	Converto	775	775
Bergoss	220	220	Goldmines	117	114
v. Berkel	195	194	Ika Bel Mij	180	182.30
Bols	135	140	Nefo	67.60	69
Bredero ver. bedr	448	449	Robeco	225.40	226
Buehrmann Tetterode	80.80	81.30	Rolinco	171	172.50
Bijenkorf beheer	377	385	Utilico	112	113.00
Calve	663	680	Alcan alum	23.75	20.3
Cur Handelmij	166	168.5	Ned Ant 6 1/2 '67	84.2	84.2
Elsevier	464	455	Ned Ant 5 '60	77	77
Fokker	66.10	65.20	Ned Ant 4 1/2 '59	88.9	88.8
v. Gelder	140	138	Ned Ant 4 1/2 '62	79	79.3
Gist - Brocades	113.50	115.00	Intern Concern.		
v.d. Grinten	276	280	Industrie	110	112.7
Hagemeijer	114.80	113.50	Scheepvaart	126.3	127.5
Internatio-Muller	57.50	58.30	Banken	97.3	96.5
Kon Ned papier	168	167	Handel	109.4	110.0
Naarden	97.50	98	Algemeen	97.5	97.4
				113.4	115.0







Rechter Tie en het gestolen halssno







11-74. Rechter Tie wil zijn moeizame tocht over de richel net vervolgen als hij vreselijk schrikt en bijna zijn evenwicht verlies. Plotseling heeft zich een dunne hand om een van de tralies gelegd. Hij vermant zich en kijkt opnieuw. Dit is niet de nis van een watermond maar het boogvenster van een kerker. De ongelukkige gevangene is niemand anders dan Vrouwe Hortensia, de Eerste Hofdame van de Prinses, die hem vanochtend naar het paleis heeft ontboden, zogenaamd voor haar astma, maar in werkelijkheid voor een audiëntie met de Prinses. Snel knielt de Rechter neer bij het boogvenster. Hij houdt zich vast aan de tralies en fluistert: "Ik ben het, Vrouwe Hortensia, dokter Liang". In de duisternis van het venster verschijnt nu vaag het gezicht van de Vr kerker is blijkbaar diep, zodat ze zich moet uitrekken om hem te zien. "Waarom ben je hier gekomen, Tie? " vraagt ze met haperende wilde de Prinses spreken", zegt Rechter Tie. "Ik weet wie het h gestolen heeft, maar de dief is dood, het snoer heeft hij verborgen onderzoek is vastgelopen. Ik heb dringend nadere inlichtingen no hoopte de Prinses te vinden in haar erkerpaviljoen. Maar hoe bent U afschuwelijke kerker beland? "

De troonopvolger







Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di A.N.P.; 18.10 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israël (RNWO); 19.30 discovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 nieuws int.; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Flash Gordon; 17.30 this is the life; 17.55 days of our lives; 18.20 prot. uit.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 19.00 Shell-progr.; 19.15 strange report; 20.15 the high chaparral; 21.15 nieuws ned.; 21.30 12 o'clock high; 22.30 boletin extra; 22.45 suspence-theatre.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba Distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (Radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (Radio Ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws Ned.; 18.30 nieuws Eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 Horatio Hornblower; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden en 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (VN); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.00 the Jetsons; 17.30 days of our lives; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 Tic Tac Toe (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 Flipper; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Bracken's world; 21.30 bold ones; 22.30 laatste nieuws; 22.45 12 o'clock high.

****

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden en 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (VN); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.00 the Jetsons; 17.30 days of our lives; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 Tic Tac Toe (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 Flipper; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Bracken's world; 21.30 bold ones; 22.30 laatste nieuws; 22.45 12 o'clock high.

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws, nieuwsblok, waarin o.a.: sport, magazine, muz. en muziekprogr.; 20.30 spaans progr.; 21.00 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 ned. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(11730–9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

DINSDAG
CURACAO

*****

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 kath. uitz.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 de artist van de dag; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 exitos de ayer; 16.00 ora supersonico.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine stop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticias int. na pap. 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 varia – cion musical cu ritmo latino;

13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias na pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 ope 06.15 e bijbel habri; 06.30 ul noticias; 06.45 cruzada; 07.00 mas noticias; 07.15 noticias esp 07.30 - noticias na ingles; newsbreak - AP; 07.55 emphasis; 08.00 ultimas 08.05 bo musica favorito; 08. camino de la vida; 08.45 la abierta; 09.00 ultimas noticias; weg des levens; 09.30 medi cristian; 09.45 psychology for 10.00 ultimas noticias; 10.05 ning melodies; 10.30 through bible; 11.00 ultimas noticias; our point of view; 11.30 melo merdia; 12.00 ultimas noticias; noticias di deporte; 12.25 news -AP; 12.30 news in eng.; 12.50 bread; 13.00 noticias español; concert hall; 14.00 ultimas no 14.15 quiet time; 14.30 Tom Sk crusades; 15.00 ultimas 15.05 afternoon musicals; ensueños musicales; 16.00 noticias; 16.05 musica di 16.30 stories of Great Chr.; kinderuurtje.

„Tijgerkooien" in Griekenland?

WASHINGTON — Twee Am kaanse senatoren hebben ont dat zij bericht hadden ontvangen een Griekse gevangene, een Alexandros Panagoulis, dat in G kenland "tijgerkooien" zouden staan zoals die enige tijd geleden de Zuidvietnamese gevangenis Con Son zijn aangetroffen.

Zij hebben de Amerikaanse ring verzocht een onderzoek in stellen. Een woordvoerder van ministerie van buitenlandse zaken Washington heeft meegedeeld, het ministerie over een beschikt om na te gaan of gevangene inderdaad mishandeld en zijn gezondheidstoestand zou zijn.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht U kennis te geven van het plotseling overlijden op zondag 4 oktober 1970 van onze geachte medewerker

CONCEPCION THIJZEN

in leven agent van politie, werkzaam bij het Korpsonderdeel op Curacao.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN

Curacao, 5 oktober 1970.

Supermarketeigenaars: We werken dag en nacht

Chinezen tekenen cao pas na prijsverhoging



„Wij willen onze prijzen laag houden voor de kleine man met een laag loon" zeggen de eigenaars van de Chinese supermarkets. Op de foto: de heren Chan Chung Sing (links) en Tum Ying Poy.

WILLEMSTAD — „Wij werken voor het volk en niet voor de kapitalisten. Alleen door zelf met het hele gezin keihard te werken kunnen wij de prijzen van de artikelen in onze supermarkets zo laag houden", aldus verklaarde vanmorgen tijdens een persconferentie de heer Chan Chung Sing, in aanwezigheid van de heren Tum Ying Poy en Chin King allen eigenaars van Chinese supermarkets die op het moment als gevolg van een staking allemaal gesloten zijn. De heren benadrukten allen dat ze niet tegen de arbeiders en niet tegen de bond waren en dat zij op het moment dat zij van de regering toestemming krijgen hun prijzen te verhogen met 2.2 procent onmiddellijk een cao met de CFW zouden tekenen. Zelfs bij een eventuele verhoging van de prijzen zullen bij de Chinese supermarkets in de toekomst de prijzen lager blijven dan in de grote supermarkets, aldus deze werkgevers.

Volgens de supermarkets-eigenaars was het voor een groot gedeelte van het volk een strop dat ze hun deuren gesloten hadden, omdat men nu bij duurdere zaken moest gaan kopen. Men is echter vastbesloten om zijn deuren niet te openen, voordat de regering ook aan hen toestemming geeft om net als in de grote supermarkets de prijzen te verhogen. De Chinezen zouden volgens hun zeggen al heel vaak schriftelijk met de overheid contact hebben gezocht, maar om de een of andere reden kregen zij nooit antwoord op hun brieven. Wel was er een paar keer met hen gesproken, maar er werd nooit iets van de afspraken op papier vastgezet. De overheid is vån mening dat de inkomsten van de Chinese supermarkets al hoog genoeg liggen zodat ze niet evenals de grote supermarkets hun prijzen behoeven te verhogen.

De Chinezen hebben niet zoals de anderen een directeur en verschillende chefs, maar zij doen zelf het grootste gedeelte van dit werk. „Dit houdt in, aldus de woordvoerder tijdens de persconferentie, dat wij aan één stuk door werken, dat we geen feestdagen, geen zondagen en geen vakantie kennen. Het hele gezin werkt vaak genoeg tot drie uur in de ochtend en het is alleen om deze reden dat we onze prijzen zo laag kunnen houden. Nu eist de overheid dat men zijn lonen wel net zoals de ander supermarkets op moet trekken, maar dat de prijzen hetzelfde moeten blijven. "

„Een delegatie van de vijf betreffende supermarkets Tong Fat, Goon Lee, Bandera China, Tong Lee en Lucky Store zou onlangs bij de minister B. Thomas zijn geweest, die beloofd had te zullen helpen na eerst met minister F.J. Pijpers te hebben gesproken, maar dat is al drie weken geleden en we hebben nog steeds niets gehoord." Ook vakbondsleider Ong-A-Kwie die zegt begrip te hebben voor onze situatie, heeft gezegd zich ervoor in te zullen zetten om gedaan te krijgen dat ook de Chinezen hun prijzen mogen verhogen, maar ook van die kant hoorde men taal nog teken, behalve dan dat er vrijdag een staking werd uitgeroepen onder de werknemers in de Chinese supermarkets.

Reeds eerder, in juni brak er bij Tong Fat een staking uit, waarbij toen de salarissen van de werknemer aldaar met tien gulden per week werden verhoogd.

Het gevolg is dat men nu hier meer verdient dan bij de andere grote supermarkets. Als direct gevolg hiervan besloten de eigenaars van de supermarkets Goon Lee en Tong Lee ook hun lonen met twintig procent te verhogen. De salarissen van hun personeel zouden volgens de woordvoerder voor het grootste gedeelte even hoog of vaak zelfs hoger liggen dan die van de andere supermarkets. Bij Tong Fat bijvoorbeeld verdient iemand die de rekken bijvult en inpakt 179 gulden per maand, terwijl men voor hetzelfde werk 150 gulden verdient in de andere supermarkets. Het gaat nu echter vooral om de sociale voorzieningen die men in de nieuwe cao eist en die volgens de Chinezen hun krachten te boven zouden gaan indien dus de prijsverhoging niet doorgaat. Men benadrukte tijdens de persconferentie herhaaldelijk dat men onmiddellijk na toestemming van de overheid om de prijzen te mogen verhogen de nieuwe cao met de CFW zal ondertekenen. Men is in ieder geval vast besloten de prijzen toch lager te houden dan de andere supermarkets. Momenteel kost bijvoorbeeld een pond ossehaas bij de Chinese supermarkets 3.50 en bij de andere grote supermarkets 4.50. Ook bij poedermelk en het merendeel van de andere producten liggen de Chinese prijzen belangrijk



Politieagent verdronken

WILLEMSTAD — Op Vaersenbaai is zondagmiddag de 25-jarige politieagent Concepcion Thijzen verdronken door nog onbekende oorzaak. Het slachtoffer dat zeer goed kon zwemmen was in het water gegaan met een jongen op zijn rug die de zwemkunst niet machtig was. Op een gegeven moment merkte de jongen dat de politie-agent geen zwembewegingen maakte. Hij begon toen om hulp te roepen waarop drie jongens die op het vlot zaten het water insprongen en de jongen naar het vlot brachten. De politie-agent werd naar de kant gebracht waar men mond op mond ademhaling probeerde. Een dokter die even later ter plaatse verscheen gelastte het slachtoffer zo spoedig mogelijk naar het ziekenhuis te vervoeren wat gebeurde met een ambulance. Bij aankomst bleek de man reeds te zijn overleden. Op het slachtoffer is sectie verricht waarvan de uitslag nog niet bekend is.

WILLEMSTAD. — Er is wederom een twintigjarige jongeman aangehouden in verband met de marihuana-affaire. Er zijn eerder in verband hiermee aanhoudingen verricht.

Bonaire is veilige haven

(Vervolg van pag. 1)

ningslid, dat hierbij verdronk. Drie van de opvarenden, onder wie een vrouw, — om de verwarring rondom de beide Anna's compleet te maken — konden echter tijdig een uitgeworpen dinghy bereiken. Zij hebben in dit reddingsjolletje, dat voorzien was van enig voedsel, water en roeiriemen, negentien dagen op zee rondgedreven. Toen ontdekte een wachtman van de Robert Clifton hen.

Het was op 210 mijl ten oostnoordoosten van Bonaire dat zaterdagmorgen omstreeks half elf de op wacht staande matroos een oranjekleurig voorwerp op zee zag drijven. Men spoedde zich er heen, maar men ontdekte geen levensteken. Toen men echter aanstalten maakte om het gevaarte, dat bij nader inzien een zichzelf opblazende reddingsboot bleek te zijn, aan boord te hijsen, bleken er drie personen aan boord te zijn, die in slechte omstandigheden verkeerden. Onder hen was een vrouw die zes maanden in verwachting was. Direct sloeg men alarm en kreeg opdracht naar de dichtstbijzijnde haven te varen. Dat was Bonaire.

Ernstige toestand

Hier werd alles in gereedheid gebracht. Zondagmorgen om kwart over negen ging dokter J. Ettema, vergezeld van gezaghebber R. P. Saleh en het hoofd van politie, de heer P. M. H. Franssen aan boord. Op advies van de dokter werden de drie overlevenden van dit hachelijke avontuur naar het Sint Franciscushospitaal gebracht. De kapitein, de Zweed Peterson, was èr her slechtst aan toe. Hij had enkele dagen hoge koorts gehad. De vrouw had vooral zaterdagavond over hevige pijnen in de rug geklaagd. Het derde lid van de Anna was er het minst slecht aan toe.

Binnen korte tijd was Bonaire voor de tweede keer het eindpunt van een aantal ongelukkige zeevarenden. Inmiddels kwam van de American kustwacht het verzoek binnen om uitgebreid rapport uit te brengen over de wijze waarop de drie overlevenden kans hebben gezien gedurende negentien dagen in leven te blijven met voor deze tijd niet toereikend voedsel en vooral veel te weinig water aan boord voor drie personen. Slechts de kapitein die zondag nog hoge koorts had, bleek tekort te hebben aan vocht. Tot nu toe kon men de opvarenden nog niet horen, omdat hun toestand dit niet toelaat. Men acht hen echter in de loop van de week zover hersteld dat zij hun verhaal van de ongelukkige reis uit de doeken kunnen doen.

Niet eens met vertegenwoordiging door FLC

Buitengewoon onderwijs wil eigen afgevaardigde

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van het buitengewoon onderwijs hebben in een telegram gericht aan gedeputeerde A.A. Jonckheer erop gewezen dat het B.O. niet is vertegenwoordigd in de FLC. Dit is gedaan in verband met de besprekingen over een eventuele salarisherziening die vrijdag zijn begonnen tussen de FLC en ged. Jonckheer. In het telegram zeggen de vertegenwoordigers van het B.O. dat beschikbaarstelling van een deskundige adviseur voor het B.O. door FLC-voorzitter Cova is afgewezen. Er wordt een dringend beroep gedaan op de gedeputeerde om rechtstreeks met een afvaardiging van het B.O. problematiek van dit type onderwijs te bespreken in het belang van het gehandicapte kind.

De heer A. Kuyken, secretaris van de vereniging van personeel van het B.O. verklaarde vanmorgen desgevraagd dat het B.O. reeds vorig jaar toen de salariskwestie werd besproken een beroep heeft gedaan op de FLC om een eigen vertegenwoordiger de belangen van het B.O. te laten behartigen. Via de ABVO werd getracht om tot een bevredigende oplossing te komen met de FLC maar zonder resultaat. De heer Kuyken is van mening dat het FLC-bestuur niet deskundig genoeg is en bovendien ongeinteresserd is t.a.v. de specifieke problemen van het buitengewoon onderwijs. Hij heeft de indruk dat met name de heer Cova al het mogelijke doet om het B.O. geen eigen vertegenwoordiger te geven. In het B.O. werken momenteel 65 leerkrachten.

Persoonlijk

FLC-voorzitter Cova zei het te betreuren dat het B.O. een telegram heeft gestuurd dat kennelijk gebaseerd is op een persoonlijk verschil van mening tussen hem en de heer Kuyken. Hij had de heer Kuyken namelijk meegedeeld toen deze telefonisch vroeg om gesprek met de gedeputeerde bij te wonen, dat dit niet ging omdat het BC het dagelijks bestuur van de FLC had uitgenodigd. Hij had daaraan toegevoegd het te betreuren dat afgevaardigden van verschillende onderwijssecties slechts belangstelling tonen voor het werk van de FLC wanneer het om financiele kwesties gaat.

De heer Cova voegde er aan toe, dat de FLC momenteel een plan voorbereid om te komen tot een overkoepelend orgaan waarin alle type onderwijs zijn vertegenwoordigd. Met de zes bestaande onderwijsbonden worden hieromtrent besprekingen gevoerd. "Nu bestaat er nog geen sectievorming bij de FLC en als er een bepaalde tak van het onderwijs in het dagelijks bestuur is vertegenwoordigd dan is dat louter toeval", aldus de heer Cova.

Geit opent tentoonstelling



WILLEMSTAD — Op bijzonder originele wijze werd zaterdagmiddag de tentoonstelling in het Curacaos museum van welpentekeningen van de katholieke verkenners geopend door een geit die met het opeten van een boterham tegelijkertijd ook het lint doorbeet. De tekeningen waren gemaakt ter ere van dierendag en door een jury die onder leiding stond van mevrouw L. Engels waren uit de verschillende mededingende leeftijdsgroepen de beste uitgekozen, waarbij men, zoals de heer H. Lauffer die de prijzen uitreikte het zei, zich heel goed van bewust was dat anderen een totaal verschillende mening over de tekeningen kon hebben. In wezen waren dan ook alle tekeningen goed geweest en er waren daarom ook geen troostprijzen, maar aanmoedigingsprijzen. Bijzonder jammer was dat verschillende van de jeugdige winnaars niet persoonlijk hun prijs in ontvangst konden nemen, omdat ze niet waren verschenen.

In verkeer 6 gewonden

WILLEMSTAD — Als gevolg van verkeersongevallen zijn in het voorbije weekeinde zes personen gewond geraakt, van wie de meesten er echter met lichte verwondingen vanaf kwamen. Een van de gewonden moest in het ziekenhuis worden opgenomen. Bij de 44 aanrijdingen welke de verkeerspolitie afhandelde werd een materiele schade van bijna veertigduizend gulden aangericht.

Vier inzittenden van twee personenauto's raakten gewond bij een aanrijding zaterdagaond om kwart voor tien op de Schottegatweg West ter hoogte van Post IV. Een van de bestuurders verleende geen voorrang. De andere bestuurder probeerde nog uit te wijken maar kon niet voorkomen, dat zijn voertuig de andere auto aan de achterzijde raakte. Het gevolg was dat hij de macht over het stuur verloor, daardoor de middenberm opreed, de daar staande cactushaag ramde en tenslotte tegen een lichtmast aanreed. De inzittende van deze auto liep een kapwond op aan het achterhoofd en werd in het hospitaal opgenomen. Drie andere inzittenden bekwamen lichte verwondingen. De blikschade bedroeg vier mille.

Bij een aanrijding op de Kennedy-boulevard werd een schade aangericht van drieduizend gulden om half drie in de nacht van zaterdag op zondag. Bij het inhalen kwamen de linker wielen van een personenauto tegen de wegrand aan, waarna de bestuurder de macht over het stuur verloor. De auto ging over de kop. De chauffeur liep lichte verwondingen op. Zijn auto kan als totaal verloren worden beschouwd.

POINT A PITRE. — De tropische storm die Barbados heeft getroffen is in de loop van de nacht in westelijke richting naar zee getrokken. Hoewel het de gehele nacht op Martinique regende, is het eiland verder niet getroffen. De noodtoestand is opgeheven.

Auto hotel-bezoeker door jongelui bekogeld

WILLEMSTAD. — In de nacht van vrijdag op zaterdag werd een bezoeker van een hotel onprettig verrast toen een tiental jongelui zijn auto met stenen bekogelden. De achterruit werd daarbij vernield. Toen de man de jongelui om een uitleg vroeg ontstond er een vechtpartij, waarbij zowel genoemde man als de inzittende van zijn auto gewond werden, toen zij beiden met een scherp voorwerp werden gestoken. Een dokter hechtte de wonden. Naar de daders wordt een onderzoek ingesteld.



OPENBARE VERKOOP VAN DOUANE GOEDEREN

Goederen die langer dan 30 dagen tijdelijk of langer dan 1 (één) jaar definitief in het Gouvernements-Entrepot aan de Rijkseenheidboulevard zijn opgeslagen, zullen krachtens artikel 96 van de Algemene Verordening I.U. & D. 1908 in het openbaar worden verkocht, indien deze niet vóór 2 november 1970 worden afgehaald of — voor wat betreft de tijdelijk opgeslagen goederen — definitief worden opgeslagen.

Willemstad, 2 oktober 1970

De Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen,

M.A. Pourier.

Ranglijst bij basketball

ORANJESTAD — Van de vereniging van referees en scorers bij het basketball, ontving de Amigoe een overzicht van de verschillende standen in de diverse basketball-competities per 30 september 1970. In de heren A-klasse wordt de ranglijst aangevoerd door Ritz met 6 overwinningen en geen enkele nederlaag. Op de tweede plaats volgt Aruba Jrs met 5-1 en achtereenvolgens Plymouth met 4-2, Caribe met 3-4, Valiant met 2-4, Tivoli met 2-4 en RCA met 0-7. Het productiefste team was Caribe met 302 punten en de minst gepasseerde verdediging die van Ritz met slechts 215 punten tegen.

Bij de dames staat Valiant aan kop met 4-0, gevolgd door Aruba Jrs met 4-1, RCA met 3-2, Tivoli met 1-4 en Dakota met 0-5. In deze afdeling is Noord Central uitgevallen wegens het verschillende malen niet opkomen voor een wedstrijd.

In de ene afdeling van de B-klasse staat Aruba Jrs aan kop met 4-1, gevolgd door Caribe met 3-2, Plymouth met 2-2, Dakota met 2-3 en Ritz met 1-4. In de andere afdeling van de B-klasse wordt de lijst aangevoerd door RCA met 3-0, gevolgd door Estrella met 1-2 en Zeemacht met 0-2.

Blijven over de junioren en hier staat Dakota met 3-1 aan kop. Op de tweede plaats komt Aruba Jrs met 3-2, vervolgens Ritz met eveneens 3-2, Tivoli met 2-3 en RCA met 1-4.

In de A-klasse van de heren heeft Boy Laclé van Caribe de eerste plaats als topscorer overgenomen van Maiky Laclé van RCA. Hij heeft thans 138 punten op zijn naam staan. Op de tweede plaats komt Maiky Laclé met 105, gevolgd door Freedom met 103, George Harry met 88, Stanley Zaandam met 71 en Roy Nicolaas met 70. Bij de dames voert Myrna Carrilho de ranglijst aan met 55 punten. Daarna komen Erica Martinus met 45, Agatha Purcell met 40, Helouise Lioe A Tjam met 38, Sandra Croes met 37 en Aixa Richardson met 33.

In de ene afdeling van de B-klasse is Nelson Kelly van Ritz nummer één met 48 punten. Hij wordt gevolgd door Juan Pablo met 47, Edgar Oduber met 46, Turyo Herrera met 40, Beto Tromp met 35 en Michael Samson met 31. In de andere afdeling van de B-klasse is het Mirto Laclé het, die de ranglijst aanvoert. Hij bracht 35 punten op zijn naam, gevolgd door Clemente Oduber met 31 en John Hassell met 27.

Bij de junioren heeft Roy Hodge van Dakota een grote voorsprong op zijn naaste tegenstander. Hij heeft er 69, terwijl Alvin Laclé er 46 en Jozef Albus er 34 heeft.

Hoofden van dienst werken met ETAO mee

ORANJESTAD. — De gedeputeerde van Onderwijszaken Coby Alders heeft tijdens een bespreking met hoofden van dienst een beroep op hen gedaan om medewerking te geven bij het stage lopen van leerlingen van de ETAO-scholen. Door de hoofden van dienst werd alle medewerking toegezegd. Voorts verklaarden de hoofden zich bereid in overleg met de coordinator van de ETAO, indien nodig, lessen te geven.

ROME — Anoear El Sadat, president ad interim van Egypte, heeft tijdens een gesprek met het Milanese weekblad Tempo gezegd dat zijn land het Arabisch-Israelische conflict door onderhandelen wil oplossen op basis van de resolutie van de Veiligheidsraad van 1967. Israel moest bereid zijn terug te trekken op de oude grenzen en een rechtvaardige oplossing van het Palestijnse probleem te aanvaarden.

SEROE COLORADO. — Eenentwintig Lago-werknemers herdenken deze maand het feit, dat zij 25 jaar geleden bij Lago in dienst traden. Tijdens een speciale bijeenkomst van de directie ontvangen zij hiervoor het traditionele gouden horloge. De jubilarissen zijn met tussen haakjes de datum van het jubileum: Juan P. de Palm (5), Generoso Vrolijk (5), Edwin Baptiste (9), Felies Wanga (9), Paul Leon Samy (12), Mario Kelly (14), James Bennett, Armando Geerman, Gerard Hoftijzer en Epifanio Rasmijn allen op 15 oktober, Jan Donata (16), Herman J. Ras (16), Juan E. Fingal (17), J. de la C. Maduro (17), Jeronimo Martis (19), Ricardo Wever (19), Victoriano Bermudez (21), Simon Seraus (21) en Carmelo Figaroa (23).

Voorts zijn de volgende werknemers deze maand twintig jaren in dienst en ontvangen hiervoor een diploma: Cesar Angela, Mario Figaroa, Rochus H. Figaroa, Jacobo Koolman, Juan Ras, M. I. Tjin Tham Sjin, Jules H. Cabenda, Roman Croes, Jose Tromp, Pascual P. Vrolijk, Henry Croes, Timotheus Ras, Hose Th. Arends, Jacinto Wouters, Modesto Figaroa, Donald R. Oduber en Rudolf Croes.







Mr. and Mrs William F. Barbour request the pleasure of your company at the marriage of their daughter
Eileen
to
Mr. Rodney Everard Croes

Mr. and Mrs. Ernest E[...] request the pleasure of your comp[any at the] marriage of their son
Rodney
to
Miss Eileen Leonora [...]

The wedding ceremony will take place on Wednesday, October 7th, 1970 at 6.00 p.[m.]
Protestant Church at Oranjestad.
Reception following the ceremony to be held at Club Caribe from 7.30 p.m. to 9.[...]

Engelandstraat 26
Oranjestad,
Aruba, Netherlands Antilles

Schotland[...]
Ora[njestad]
Aruba, Netherland[s Antilles]

Please consider this as a personal invitation.

AGENDA ARUBA

[KA]NTOOR AMIGOE DI ARUBA – [NA]SSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233 [KANTOORUREN, TEL.: 1639.

ARUBA
MAANDAG

[BIO]SCOPEN
[O]RANJESTAD: De Veer: 20.30 [Fa]ny hill - (18 j). Rialto: 20.00 [Mis]sion impossible - (Al).
[P]ALASHI: Drive-in: 20.30 Gran [...] - (Al).
[S]AN NICOLAS: Principal: 20.30 [The] sterile cuckoo - (18 j).

[WI]T-GELE KRUIS:
[D]AKOTA EN ORANJESTAD: Zr [...]ncina; NOORD EN ORANJE[ST]AD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ [EN] PARADERA: Zr. Ludovic; SA[VA]NETA EN BRAZIL: Zr. Michae[la]; SAN NICOLAS: Zr. Perpetua; [SA]N PEDRO HOSPITAAL: TEL.: [...]0.

[APO]TICA'S:
[O]RANJESTAD: Aruba, TEL.: [...]0; SAN NICOLAS: San Lucas, [TE]L.: 5119.

[DI]VERSEN
[C]URSUS: 20.00 - 21.00 schilderen [...] J. Lutter-Koot, Catiri 40.
[B]IJEENKOMST: 20.30 Aruba Phi[late]list-club - Cultureel centrum.

[SP]ORT
[S]ATTA: 20.00 CBC Diamonds vs [...]C Pearls - dames A.kl.; NWIWA vs [Tiv]oli - heren A.kl. - Commandeurs[ba]iclub, Savaneta.
BASKETBALL: 20.30 Ritz vs [Aru]ba JJrs. - heren A.kl. - baan [Aru]ba Jrs.

DINSDAG

[DI]VERSEN
[B]IBLIOBUS: 08.30 - 10.00 te [...]dushi largo; 10.30 - 13.30 te [...]sil.
[C]URSUS: p.m. tekenen en schilde[ren] - (kind. 6-12 jr) - CCA.
[A]FSCHEIDSZITTING: 16.00 mr [...]. Brandenburg - (na afloop [per]soonlijk afscheid - griffie).
[L]UCHTPOSTSLUITING: 15.30 [vo]or Europa en New York - hulp[pos]tkantoor Beatrixluchthaven. (slui[tin]g v. aanget. st. 1 uur vóór [po]stsluiting).
[Y]MCA: 17.30 - 19.00 rolschaatsen [cl]ubgebouw.

[SP]ORT
[A]LTB: 17.00 gemengddubbel[ca]mp. - Tivolibaan.



Zesde lustrum van Mil. tehuis gevierd

In het Militair Tehuis Prins Willem-Alexander te Savaneta werd zaterdagmorgen een herdenkingsplechtigheid gehouden in verband met het dertig jarig bestaan van het militair tehuiswerk. De commandant van de Marinierskazerne Savaneta, overste A.C. Dijxhoorn dankte in zijn toespraak allen, die er toe hebben bijgedragen dat de huidige bemanning van de kazerne maar ook alle militairen vanaf 1940 gebruik hebben kunnen maken van de faciliteiten van de militaire tehuizen op Aruba, welke sedert 2 november 1967 zijn opgegaan in de stichting Militair Tehuis Prins-Willem Alexander welke thans één oecumenisch militair Tehuis exploiteert.

Als geschenk namens alle militairen bood de commandant twee prachtige verplaatsbare gevulde plantenbakken aan, voorzien van een inscriptie, welke thans een fraaie afscheiding vormen in het tehuis. Ook bracht de commandant het bestuur de beste wensen voor de toekomst.

In zijn dankwoord gaf de voorzitter van genoemde stichting, mr H.J.J. Schrage, een kort overzicht van de historie van het militair Tehuiswerk. Voor de initiatiefnemer van dit werk, wijlen dokter A.F. Dussenbroek, werd een minuut stilte in acht genomen. Na afloop van de plechtigheid bleef men nog enige tijd gezellig bijeen.

Vistoernooi op 31 okt. en 1 nov

ORANJESTAD – Naar de Amigoe verneemt zal het internationale vistoernooi met de koningsvis als belangrijkste vis, dat jaarlijks door de Aruba Nautical Club georganiseerd wordt, dit jaar op 31 oktober en 1 november gehouden worden. Het ligt in de bedoeling, dat minstens acht jachten uit Curacao voor deze gelegenheid zullen overkomen, terwijl het er mogelijk meer zijn. Op Curacao worden op zondagen de laatste tijd een soort wedstrijden gehouden, en wie na afloop van deze wedstrijden aan de kop staat, zal de officieel deelnemende Curacaose ploeg worden. Twee weken later heeft het traditionele vistoernooi in Punto Fijo plaats, waaraan Aruba uiteraard volgens traditie deelneemt.

Twaalfvoudige totowinnaar

OLDEMARK -- Het dorpje Oldemarkt, gelegen in de kop van Overijssel, heeft sedert zondag een -- zij het officieus – nationaal recordhouder. De heer A.J. Schokker schreef in de kleine volksgemeenschap geschiedenis door als eerste Nederlander in alle twaalf kolommen van de sporttoto een prijs te winnen. Twaalfmaal voorspelde hij elf van de dertien uitslagen juist.

Zelfs als mocht blijken, dat in het verleden een deelnemer aan de sporttoto zijn prestatie zou hebben evenaard blijft de heer Schokker bezitter van een uniek record. Hij won zijn twaalfvoudige prijs namelijk op de dag, dat hij vader van een zoon werd. Aangenomen mag worden dat de combinatie van de gelukkige vader – twaalfvoudig prijswinnaar een "nationaal record" is, dat niet kan worden aangevochten.

WASHINGTON – De Amerikaanse regering heeft het Russische protest verworpen volgens hetwelk Washington "niet de veiligheid verzekert van Russische vertegenwoordigers in de VS tegen vijandige zionistische bedreigingen".

John King, woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken, zei de beschuldiging niet te aanvaarden.

[N]ieuw Amerikaans [V]ietnam-voorstel?

[N]ixons bezoekt graf [I]erse voorouder

LIMERICK – President Nixon zal [b]innenkort – mogelijk aan het einde [va]n deze week – een nieuw voorstel [b]ekend maken, dat bedoeld is om de [im]passe bij het Vietnamese vredeso[v]erleg in Parijs te doorbreken. Dit heeft de New Yorkse zakenman, John Mulcahy verklaard, in wiens woning in de Ierse plaats Limerick het Amerikaanse staatshoofd zondag besprekingen heeft gevoerd met de leider van de Amerikaanse delegatie in Parijs, David Bruce.

Hoewel de woordvoerder van het Witte Huis Ziegler verklaarde, dat het niet de taak van Mulcahy was om verslag uit te brengen over het besprokene, sprak hij diens uitlatingen niet tegen. Voor de juistheid hiervan zou ook kunnen pleiten dat Nixon komende week een ontmoeting zal hebben met de leiders van de twee grote partijen in het congres. Ook zou het staatshoofd van plan zijn, een verdere terugtrekking van Amerikaanse troepen uit Vietnam aan te kondigen.

In dit verband wijzen waarnemers er op, dat er op drie november in Amerika verkiezingen worden gehouden. Op zijn laatste dag van zijn bezoek van acht dagen aan Europa gaat Nixon naar een klein verwaarloosd dorp in Timahoe, waar een verre Ierse voorvader van hem begraven moet liggen. Deze voorvader was Thomas Milhous, een arme boer, de enige naam die van de Ierse tak van de familie van de president te vinden is.

Zijn vrouw, wier meisjesnaam Pat Ryan is, heeft daarentegen zondag in Ballingrobe, in het Ierse graafschap Mayo, wel 500 Ryans ontmoet die zeggen nog familie van haar te zijn. Na besprekingen met president De Valera en premier Lynch reist Nixon terug naar Washington, waar hij vanavond moet aankomen.



Nederlandse biljarter Scholte naar Antillen

AMSTERDAM – Op uitnodiging van de Curacaose Biljartbond zal de Nederlandse biljarter Henk Scholte, gedurende een veertiendaags verblijf op de Nederlandse Antillen, demonstratiewedstrijden spelen op Curacao, Aruba en Bonaire. Op 9 oktober vertrekt Henk Scholte van Schiphol naar Curacao en keert op woensdag 21 oktober in Nederland terug.

Sporttoto

DEN HAAG – De uitslagen van de wedstrijden die voorkomen op het formulier van sporttoto tien van dit weekeinde zijn: PSV - AZ'67 6-0; Sparta - Holland Sport 1-0; Telstar - Haarlem 6-3; Volendam - FC Utrecht 2-3; DWS - Feijenoord 0-4; ADO - Go Ahead 3-0; MVV - NEC 2-0; SVV - Vitesse 2-1; GVAV - Heerenveen 2-1; Graafschap - Den Bosch 0-1; Wageningen - Heracles 3-0; Willem 2 - Helmond Sport 2-1 en Baronie - Eindhoven 1-1.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 1 1 1 2 2 1 1 1 1 2 1 1 3.



Caribeclub onthaalt Suvek op sport, dans

ORANJESTAD – In het afgelopen weekeinde was er weer een treffen tussen een Curacaose en een Arubaanse social club. Suvek uit Curacao was te gast bij de Caribeclub. Het programma bestond uit een aantal sportontmoeting waarnaast enige feestelijkheden plaatsvonden. Bij de meeste sportontmoetingen bleek echter dat de feestelijkheden een vrij belangrijke plaats innamen in deze verbroederingsontmoeting, aangezien de conditie aan beide kanten wel het een en ander te wensen overliet.

Tot veler verrassing werd Caribe winnaar en bij het kegelen. Zowel de dames als de heren van Caribe wonnen, naar de Amigoe werd meegedeeld. Revanche nam Suvek bij basketball, waarin zij beide keren wonnen, zowel van het B-klasse als van het A-klasse team van Caribe.

Voetballen werd, dankzij het uitstekend opstellen van keeper Tico Kuiperi, onze collega van TeleAruba, een gelijkspel voor Caribe, want Suvek was in alle opzichten superieur. Tico Kuiperi slaagde er zelfs in om een penalty te stoppen. Een grote hulp voor Suvek was bij het voetballen het opstelen gedurende de vijf minuten van Dolfi Oduber.

Bij softball won Caribe. De officiele uitslag varieert van 24-9 tot 32-12. Het was wel moeilijk bij te houden. Zeker was dat Caribe gewonnen had. Een en ander werd met het derde dansfeest van het weekeinde besloten zondagmiddag. Hierbij werd een barbecue geserveerd, klaargemaakt door Grillmasters N.V. Het was in ieder geval een zeer geslaagd samenzijn, waarbij de vriendschapsbanden wederom ten nauwste aangehaald werden.

Op de foto ziet men Tico Kuiperi, nadat hij een van de drie doelpunten had moeten incasseren hetgeen blijkbaar zijn schuld niet was. Ook na het nemen van drie strafschoppen bleef de stand 3-3.

ORANJESTAD – Hierbij een beeld van het internationale judo congres, dat gedurende het afgelopen weekeinde op Aruba gehouden werd. In de editie van morgen wordt nader teruggekomen op dit congres, dat door verschillende buitenlandse leden van de Panamerikaanse judo-organisatie werden bijgewoond, en tijdens welke verschillende belangrijke maatregelen besproken en genomen werden.

Montagne is domino-heer over Sta Maria

SINT JORIS – Montagne heeft zondag aangetoond, dat het de meerdere is op het gebied van domino van Santa Maria. Nadat eerst drie ploegen van beide buurten tegen elkaar waren uitgekomen, volgde er een ontmoeting tussen een selectie van Montagne tegen Santa Maria, welke een 5-4 overwinning voor de Montagnese ploeg opleverde. Het toernooi werd georganiseerd door de dominoclub Cordovan in zijn eigen clubhuis. Toen eenmaal de spanning geweken was kwamen de benen in beweging op de dansvloer. Het initiatief viel alles bijeen in goede aarde.

Van Montagne namen deel Hubentud Montagne, Koraal Specht en de organiserende vereniging Cordovan; van Santa Maria waren het Paraiso, The three blue stars en Los Bombas. De uitslagen van de eerste serie wedstrijden luidden: Cordovan-Paraiso: 2-0; Hubentud Montagne-Three blue stars: 1-1; Koraal Specht-Los Bombas 0-1; tweede serie: Paraiso-Hubentud Montagne: 5-1; Koraal Specht-Three blue stars: 2-1 en Los Bombas-Cordovan: 0-0 en derde serie: Koraal Specht-Paraiso 3-1; Los Bombas-Hubentud Montagne: 2-0 en Cordovan-Three blue stars: 1-1; selectie Montagne-selectie Santa Maria: 5-4.

Het was voor de eerste keer, dat op dergelijke manier een toernooi georganiseerd werd tussen beide buurten. Bij de prijsuitreiking werd het bestuur van Cordovan van alle kanten gecomplimenteerd met dit idee. Toen de toespraken achter de rug waren, was er nog gelegenheid om wat te dansen.

Rechtbank behandelt dodelijk verkeersongeval

Officier laat dood door schuld vallen

ORANJESTAD – Het gerecht in eerste aanleg zette gistermorgen de behandeling voort van het verkeersongeval op 4 maart te Savaneta, dat het leven van een acht-jarig kind kostte. Aangezien tijdens de vorige zitting de situatie niet helemaal duidelijk was, besloot het gerecht gistermorgen eerst de situatie ter plaatse in ogenschouw te nemen om zich een duidelijk beeld te vormen en daarna pas de zaak in de rechtszaal af te werken.

De officier van justitie liet dood door schuld vallen.

Bij de reconstructie te Savaneta waren ook aanwezig de 28-jarige beklaagde C., de verbalisant en de chef van de verkeersafdeling, die indertijd met de wagen van beklaagde het traject, waarop het kind was aangereden, met verschillende snelheden had afgelegd om aan de hand van de remsporen de snelheid van beklaagde, die overigens geen rijbewijs had, vast te stellen. Het bleek een nogal gecompliceerd geval te zijn, waarbij ook aan het licht kwam dat de overstekende kinderen, van wie er één dodelijk aangereden werd, schuld hadden.

Naar de Amigoe van de chef van de verkeersafdeling vernam, is dit de eerste keer dat bij het uitgaan van de scholen – het ongeval had plaats omstreeks twaalf uur 's middags – een kind dodelijk wordt aangereden.

In de rechtszaal teruggekeerd achtte de officier niet voldoende bewijs aanwezig de dood door schuld vast te stellen. Hij requireerde honderd gulden boete, een voorwaardelijke gevangenisstraf van vier weken met een proeftijd van twee jaar voor het feit dat de beklaagde de maximum-snelheid overschreden had – welk feit niet alleen door de deskundigen van de verkeersafdeling vastgesteld, maar ook door de beklaagde toegegeven was – en een even grote boete voor het feit dat de beklaagde geen rijbewijs had.

De rechter was het met de conclusie van de officier eens en vonniste conform de eis voor het overschrijden van de maximum-snelheid, maar voegde aan de eis van de officier toe dat de beklaagde gedurende een jaar geen wagen mag besturen omdat hij zonder rijbewijs gereden had.

De beklaagde deelde mee geen hoger beroep te zullen aantekenen.

Bezetters Surinaams kabinet veroordeeld

DEN HAAG – De 35 personen, die op dinsdag 18 augustus het kabinet van de gevolmachtigd minister van Suriname, dr J.D.V. Polanen, aan de Alexander Gogelweg in Den Haag een uur bezet hielden, zijn door de politierechter mr J.J.R. Bakker in Den Haag veroordeeld tot een boete van honderd gulden of tien dagen hechtenis en een voorwaardelijke gevangenisstraf van twee weken met een proeftijd van drie jaar. Mr Bakker achtte bewezen, dat de bezetters, leden van het actiecomite "Surinaamse arbeiders en studenten "lokaalvredebreuk" pleegden. Het vonnis was conform de eis van de officier van justitie.

In zijn overwegingen relveleerde mr Bakker, dat de verdachten zich beriepen op een noodtoestand: de maatschappelijke situatie in Suriname zou voor verdachten de zedelijke plicht met zich brengen, het beleid van de Surinaamse regering met alle mogelijke middelen aan de kaak te stellen. De politierechter overwoog, dat er in Nederland vele en efficiente mogelijkheden zijn, ook voor wie uit Suriname komt, om de politieke overtuiging uit te dragen. De zedelijke noodzaak om tot lokaalvredebreuk over te gaan oordeelde mr Bakker niet aanwezig.

Geen van de verdachten was verschenen om het vonnis te horen uitspreken.

De Amerikaanse rock-zangeres, Janis Joplin, is zondagavond in haar appartement in Hollywood dood aangetroffen. De doodsoorzaak staat nog niet definitief vast, maar de politie zei dat zij vermoedelijk een te grote dosis verdovende middelen had ingenomen.

PRO DEO

Bij vonnis d.d. 16 sept. 1970 van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, is door de Rechter verklaard, dat er ten aanzien van

HERMENEGILDO VRIES,

geboren op Aruba op 18 april 1897, gewoond hebbende op Aruba, rechtsvermoeden van overlijden bestaat sedert 11 juni 1932.

Mr. P.V. Sjiem Fat
Advocaat

Ex-voorzitt[illegible] UMUC

Mijnmy demonstreert exploitatie arbeiders

"Directie hoort snel van ons

WILLEMSTAD — Hopelijk ziet iedereen nu hoe de arbeiders op de Nederlandse Antillen geëxploiteerd worden met medewerking van degenen, die geroepen zijn om niet alleen voor de arbeidsrust te zorgen, maar die ook geroepen zijn te zorgen voor een rechtvaardige verdeling van de winsten. Aldus de vroegere voorzitter van de eerder dit jaar opgeheven vakbond UMUC, Willy Haize naar aanleiding van het bericht, dat Mijnmaatschappij Curaçao nv over het jaar 1969 een winst van anderhalf miljoen gulden (Ned. crt) heeft gemaakt. De werknemers van Mijnmij doen uit hoofde van hun verplichtingen voor hun gezin hun werk voor een loon, dat hoger moet zijn, voegde hij eraan toe. Op grond van deze feiten echter zal de directie van Mijnmij spoedig meer van ons vernemen, aldus de heer Haize.

In een uitvoerige verklaring tegenover de Amigoe ging de heer Haize in op de Mijnmij-kwestie. "Toen op 7 november 1969 de onderhandelingen over een nieuwe cao tussen de United miner's union of Curaçao en de Mijnmij afbraken, gebeurde dat niet wegens de loonaanpassing met tien procent aan de gestegen kosten van levensonderhoud", aldus de heer Haize, "maar om de navolgende voorwaarden, welke de Mijnmij aan de werknemers stelde: een cao voor de duur van drie jaar tekenen zonder enige verbetering in de lonen van de werknemers en in de arbeidsvoorwaarden, omdat de nog in de Tafelberg voorkomende fosfaatvoorraden een rendabele exploitatie niet toelieten, tevens omdat de verkoopmogelijkheden op een aanvaardbaar niveau moesten blijven".

Bedrijfspolitiek

Het ging echter om omstandigheden binnen het bedrijf, zo vervolgde de heer Haize zijn verklaring. "De chefs en maandloners, hoewel kleiner in aantal dan de werknemers, verdienden haast evenveel als de mijnwerkers tezamen. De fosfaat-vindplaatsen werden ter wille van een bepaalde bedrijfs-politiek onaangeroerd gelaten".

"Bij het cao-overleg van juli tot en met 7 november 1969 werd het de bestuursleden van de UMUC herhaaldelijk duidelijk gemaakt, dat onderzoekingen aangetoond hadden dat de levensduur van de mijn nog ongeveer tien jaar [illegible] UMUC stelde zich [illegible] standpunt, dat men de voorstellen van de Mijnmij kon aanvaarden, mits in de cao een [illegible] zou worden opgenomen, [illegible] de werknemers bij eventuele winsten aanspraak zouden kunnen maken op het hen toekomende deel van de winst.

De houding van de Mijnmij echter was er op gericht, dat men een ongestoorde exploitatie wilde zonder enige stijging in de lonen en andere arbeidsvoorwaarden. In het andere geval zou de maatschappij na de afloop van de cao op 30 april 1970 de fosfaatwinning beëindigen. Het resultaat van deze zet in een verkiezingsjaar: de landsbemiddelaar en de regering gingen door de knieën, aldus de vroegere vakbondsleider Haize.

"Vele werknemers namen ontslag. Er werden spanningen gecreëerd. De UMUC werd opgeheven. Onze belastingcenten hebben de plaats ingenomen van investeringen. De arbeiders werden verstoken van een representatieve vertegenwoordiging, terwijl zij als gevolg van de houding van de Mijnmij door de stijgende kosten van levensonderhoud in feite een loonsverlaging ondergingen, omdat zij steeds meer geld moesten uitgeven voor hun levensbehoeften", aldus de heer Haize.

Deze merkte verder op, dat als gevolg van deze verwikkelingen veel staf-leden bij Mijnmij het bedrijf verlieten, zodat men ging besparen op de over-head. De mijn kon blijkbaar ook zonder hen doordraaien. Uit deze gegevens trok de heer Haize de conclusie, dat de stakingskosten en het verlies-saldo, zoals voorgschoteld door de Mijnmij, in feite geflatteerd zijn. "tegen mei 1970 zou dan het verlies van 1968 volledig weggewerkt zijn. En zo kan dan iedereen zien, hoe de arbeiders op Curaçao geëxploiteerd worden". Tot zover de heer Haize.

Aanpassing salaris supermarket-personeel aan minimum-loon?

WILLEMSTAD — De invoering van het minimumloon voor winkelpersoneel heeft consequenties voor het personeel van de supermarkets, aldus de CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie. De CFW heeft een onderhoud gehad met de directies van de supermarkets om tot een oplossing te komen, welke wederzijds bevredigend is.

Nigeria tegen 1976 naar burgerbewind

LAGOS — Het staatshoofd van Nigeria, generaal-majoor Gowon, heeft een programma van negen punten bekendgemaakt dat gericht is op terugkeer naar een burgerbewind tegen 1976.

In een radiotoespraak ter gelegenheid van de tiende verjaardag van Nigeria als onafhankelijke staat verklaarde Gowon dat de militaire regering zal proberen het program zo mogelijk eerder te voltooien. Maar er moest behoedzaam te werk worden gegaan.

De negen punten die Gowon opsomde zijn: reorganisatie van de strijdkrachten, uitvoering van het nationaal ontwikkelingsplan en herstel van de door de burgeroorlog met de Biafraanse afscheidingsbeweging geleden schade, uitbanning van corruptie, de kwestie van uitbreiding van het aantal deelstaten, voorbereiding en goedkeuring van een nieuwe grondwet, invoering van een nieuwe fiscale verdeel-sleutel, een nationale volkstelling, vorming van waarlijk nationale politieke partijen, en tenslotte deelstaats- en federale verkiezingen.

Aan de huidige politiek van niet-gebondenheid zal op meer actieve wijze uitdrukking worden gegeven, zo verklaarde de Nigeriaanse leider. Wat Afrika betreft zal Nigeria onafgebroken ijveren voor totale uitbanning van kolonialisme en racisme, voor de Afrikaanse eenheid en de vestiging van regionale economische unies. Over de politieke partijen verklaarde Gowon, dat er geen plaats meer is voor deelstaats-, regionale of stamblokken, en dat de nieuwe partijen tezijnertijd gegrondvest zullen zijn op de breedst mogelijke basis.



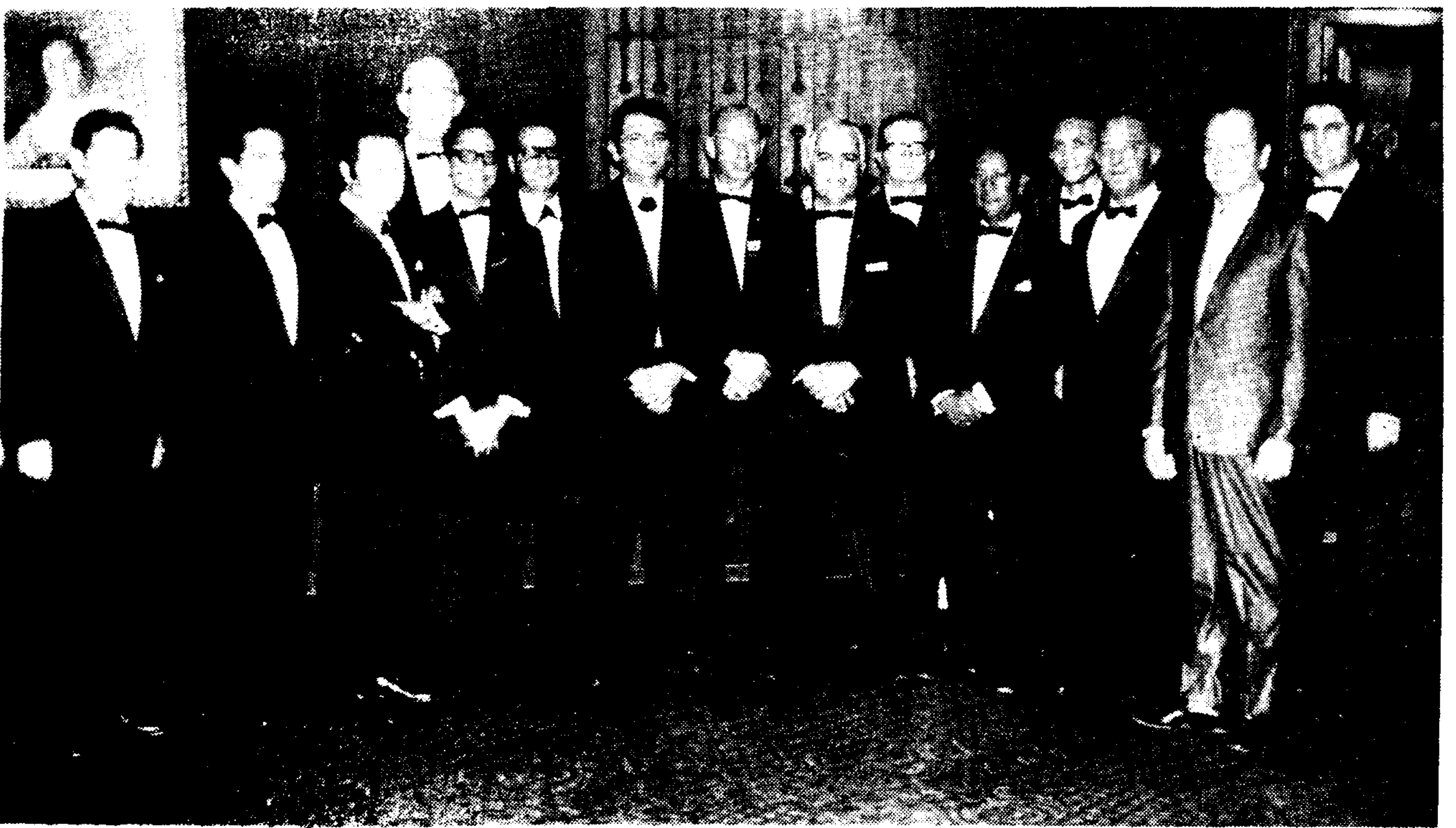
ORANJESTAD — Een VISAREND (Gabilan piscador, opsprey), werd op 3 oktober in uitgeputte toestand aangetroffen langs de weg door een aantal leerlingen van het Colegio Arubano. Het dier is een broedvogel van Noord-Amerika en verschijnt in het Caribische gebied uitsluitend als doortrekker en wintergast. Aan de Arubaanse zuidkust kan men deze indrukwekkende roofvogel soms in de lucht zien hangen, speurend naar prooi. Wanneer een geschikte vis is waargenomen stort de visarend zich als een pijl in het water om vervolgens weer boven te komen met een vis in de klauwen. In verband met de zeldzaamheid verdient het dier, evenals dit in zijn N.-Amerikaanse broedgebied het geval is, volledig te worden beschermd. De vogel trof het in zekere zin, want de jongelui ontfermden zich over de vogel, die meteen Dierendag in een prettige omgeving kon vieren.

CFW-voorzitter :

Staking Chinese supermarkets gaat allen aan

WILLEMSTAD — De CFW is er zeker van, dat, als de overheid er de noodzaak van inziet, de Chinese supermarkets de meer-kosten van de cao in hun prijzen kunnen doorberekenen, dat de toestemming daarvoor ook gegeven zal worden. De overheid moet na het doorkijken van de boeken tot de conclusie gekomen zijn dat deze supermarkets de gevraagde arbeidsvoorwaarden kunnen geven zonder dat men de prijzen behoeft te verhogen. Als dit zo is, dan kan de CFW de verklaring van de werkgevers niet accepteren. Aldus CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie in het radio-programma Voz di CFW. Deze gaf als zijn overtuiging, dat de staking in de Chinese supermarkets de gehele arbeidende bevolking aangaat. Deze staking kan geen mislukking worden, meende hij. Elke dag dat er gestaakt wordt zal dat de stakers loon-derving kosten. Dit is ook uw strijd, aldus de heer Ong-A-Kwie. Daarom deed hij een beroep op de CFW-leden om een uurloon af te staan. De CFW is bereid tot zijn laatste adem voor deze zaak te vechten.

ORANJESTAD — In het Aruba Sheraton-hotel werd zaterdagavond het nieuwe bestuur van de Aruba Kiwanisclub onder voorzitterschap van de heer Oscar V. Antonette geïnstalleerd. Uit Curaçao was een delegatie overgekomen, waaronder de nieuwe districts vice-gouverneur Henk Jansen, die door de aftredende vice-gouverneur Roberto Lopez Henriquez werd geïnstalleerd.



INGEZONDEN

Gomezplein

Naar aanleiding van de herhaaldelijke bekendmakingen van de gezaghebber in de plaatselijke dagbladen, concluderen enkele jeugdige personen, dat de politie zoekt te doen alsof de jeugd aansprakelijk is voor de euvelen in de Antilliaanse maatschappij en al haar machtsmiddelen (gummiknuppels, vuurwapens, aanhoudingen zonder reden, afrossingen achter gesloten deuren en zonder reden) op een volledig onschuldige en onweerbare jeugd zoekt los te laten.

Met het oog op het voorafgaande verzoeken zij de jeugd van Curacao voorlopig op zaterdagmiddagen niet naar het Gomezplein te komen en ook géén inkopen in de stad te komen doen. We kunnen de stad immers niet binnen, omdat wij (zie advertenties gezaghebber) niet in de richtingen kunnen lopen waarin wij willen.

Hierdoor worden wij aangetast in onze vrijheid als burgers.

Het geen inkopen doen in de stad is het wapen van de jeugd. De jeugd is niet de oorzaak van de euvelen in onze gemeenschap. Wek deze schijn niet en laat het "Establishment" je niet voor niets vernederen.

Eb. Marcano, R. Bally, F. Martinus, Frank Lopez.

— De Zuidvietnamese president Ngoeyen Van Thieu heeft aan het parlement de begroting voor 1971 voorgelegd, die vergeleken bij de begroting van dit jaar met bijna eenderde is gestegen. De regering verwacht een tekort van 360 miljard piaster (ongeveer 40 miljard gulden). Over 1970 bedroeg het tekort 260 miljard piaster. Zestig procent van de begroting voor 1971 is bestemd voor defensie-uitgaven.

Nieuwe N.V.'s

WILLEMSTAD. — Curacao corporation company nv en Netherlands Antilles corporation company nv hebben gezamenlijk weer een vijftiental nieuwe nv's opgericht, terwijl men daarnaast de statuten van één van hun nv's, Aim fund nv gewijzigd heeft, zodat dit nu American international fund nv heet. Het maatschappelijk kapitaal van de nieuwe nv's bedraagt in totaal 2.565.000 dollar.

Hierbij volgen in kort bestek de gegevens van deze nv's, waarbij slechts enigszins opmerkelijke doel-omschrijvingen vermeld worden: **Jaga nv**, kapitaal: 50.000 dollar; directie: CCC nv; **Indju nv**, kapitaal: 50.000 dollar; directie: CCC nv; **American opportunity growth fund nv**; doel onder meer verkrijgen van opbrengsten welke voortvloeien uit vervreemding of afstaan van het auteursrecht, octrooi, geheime procede's, royalties enz.; kapitaal: één miljoen dollar; directie: W. E. Vinck uit Texas, Ernest L. Iambert en CCC nv; **Chevychase**; kapitaal: 10.000 dollar; directie: NV trustmaatschappij Interamericana, **Chestnut realty nv**: 10.000 dollar; directie: CCC nv; **Mortimer realty nv**: kapitaal 10.000 dollar; directie: NV Trustmaatschappij Interamericana; **Atlantic Pacific growth stock fund nv**; kapitaal: 50.000 dollar; directie: CCC nv; **Telecontrol international nv**; doel: verkrijgen opbrengsten etc. auteursrechten, royalties van films enz. en vergoedingen voor het verlenen van technische hulp; kapitaal: 10.000 **dollars; directie: J. Burgess, J. V. Goddard, H. Herz, G. J. Michel jr., J. V. Wilkinson en CCC nv: Allied** investment corporation nv: **kapitaal: 10.000 dollar; directie: CCC nv; Americus fund nv**: kapitaal: 100.000 dollar: directie: CCC nv; Interfunding nv: kapitaal: 10.000 dollar; directie: CCC nv; **Energy resources fund nv**: doel ook verkrijgen opbrengsten uit auteursrechten, enz, royalties en vergoedingen technische hulp en het direct en indirect beleggen van middelen in buiten de Nederlandse Antillen gelegen of gevestigde onroerende goederen en onroerende zaken; kapitaal: 5.000 dollar; directie: CCC nv; **Cameta fund nv: kapitaal: 50.000 dollar; directie: World assets management** corporation Ltd; in Raad van commissarissen benoemd: Walter Sterling Surrey, Francois Gavory; Willard L. Thorpe, Charles R. Burrows, Erik B. Blumenfeld, John M. Leddy, Martin M. Rosen, Robert W. Porter. mr Mario A. Camps, Oscar E. Doyhambehere, Eduardo Torres Astugueta **en** Seymour J. Rubin; **Seagram international limited nv: kapitaal: één miljoen dollar; directie: CCC nv en United States land fund nv: kapitaal:** 100.000 dollars; directie: Rodger **W.** Klein uit Washington, Bruce Berger uit Newark en CCC nv; nadat de statuten waren opgesteld en vóórdat de ministeriele verklaring van „geen bezwaar" was ontvangen zijn de statuten tot tweemaal toe veranderd; zo werd het maatschappelijk kapitaal verhoogd tot tweehonderdduizend dollar.

Duits-Pools overleg in voorlaatste ronde

Onderhandelaars gaan vandaag weer aan tafel

BONN. — In Bonn begint vandaag de op een na laatste ronde van het Westduits-Poolse overleg over een normalisering van de onderlinge verhoudingen. Volgens de Westduitse onderhandelaars onder de voormalige staatssecretaris Duckwitz hoopt men een basis te vinden voor de reis van minister van buitenlandse zaken Scheel naar Warschau op twee november. Het is de bedoeling dat de minister uit Bonn en zijn Poolse ambtgenoot Jedrychuwski dan een verdrag paraferen. Van Poolse zijde verklaarde delegatieleider Winieicz zondag bij zijn vertrek uit Warschau te verwachten dat men het deze week in Bonn eens zal worden over de definitieve verdragstekst.

Het overleg zal waarschijnlijk drie dagen duren. De Westduitsers hebben verklaard dat de meest omstreden kwestie — die van de Oder-Neissegrens — nog niet is geregeld. Warschau heeft herhaaldelijk duidelijk gemaakt, dat het niet een kopie van het Russisch-Westduitse verdrag wil ondertekenen. Weliswaar erkent de bondsrepubliek in het in Moskou gesloten verdrag de bestaande grenzen als onschendbaar, maar de olen wensen een duidelijke uitspraak van Bonn, ongeacht een Duits vredesverdrag, dat eventueel later nog eens ot stand komt. Volgens West-Duitsland kan alleen bij een dergelijk vredesverdrag degrenskwestie eens en voor altijd worden geregeld.

Een andere zorg van de regering in Bonn betreft de duizenden mensen van Duitse afkomst die Polen zouden willen, maar niet kunnen verlaten. In Warschau zou men echter te verstaan hebben gegeven, dat polen bereid is de repatriëring van deze mensen te bespoedigen als Bonn genegen is aan de Poolse wensen inzake de grenskwestie tegemoet te komen.

— De Philippijnen, gesteund door dertien andere landen, w.o. Nederland, hebben verzocht de luchtpiraterij op de agenda van de VN-assemblee te plaatsen en de kwestie als dringend te behandelen.

Minister Laird in Griekenland

De Amerikaanse minister van defensie Melvin Laird is vrijdag in Griekenland aangekomen voor besprekingen over defensie-aangelegenheden met Griekse autoriteiten. Het is voor het eerst sedert de staatsgreep van de kolonels in 1967 dat een Amerikaanse minister Griekenland bezoekt. De minister zal onder meer met premier Papadopoulos spreken. Zoals gemeld besloten de Verenigde Staten onlangs hun sedert de staatsgreep geldende embargo op de levering van zware wapens aan Griekenland op te heffen. Onderwerp van gesprek zal onder meer de zuidflank van de NAVO zijn in het licht van de Russische vlootuitbreiding in het Middellandse Zeegebied en de ontwikkelingen in het Midden-Oosten.

Egypte vervolgt vliegtuigkapers

MONTREAL — Degenen die vorige maand een Boeing 747 van de Panam naar Cairo hebben ontvoerd en daar hebben vernield, zijn aangehouden en zullen hun straf niet ontgaan, zo heeft de Egyptische afgevaardigde bij de ICAO, de internationale organisatie voor de burgerluchtvaart, in Montreal meegedeeld.

Israel ontstemd over vrijlating van Leila

TEL AVIV. — De onverwijlde vrijlating van de zeven Palestijnen, onder wie Leila Chaled, heeft in politieke kringen in Israel verbazing gewekt.

Men wees erop, dat de Britse autoriteiten het verdrag ter vrijlating van Leila Chaled „hun eigen wetten geschonden en belachelijk gemaakt" hadden. „Een dergelijke misdadigster zonder proces — al was het maar voor de schijn — en met lerbonen vrij te laten is voor de Britse justitie een blamage", was een van de typerende uitingen.

Van Israelische zijde is ook nog commentaar gegeven op het feit, dat de zeven Palestijnen met een speciaal vliegtuig van de Britse luchtmacht naar Cairo zijn gebracht. „Het verwondert me eigenlijk dat de terroriste Chaled niet door de koningin van Engeland naar het vliegveld werd vergezeld", zo zei een Israelische commentator.

Huisarrest voor Zuidafrikanen

JOHANNESBURG — Ten twaalt van de 19 Zuidafrikanen onlangs werden vrijgesproken aanklachten op grond van de tegen het terrorisme, krijgen voor periode van vijf jaar ingrij beperkingen opgelegd, zo heeft advocaat, Joel Carlson, meegedeeld Zij mogen vijf jaar lang maatschappelijk, politieke of tieve bijeenkomsten bijwonen. de twaalf is ook mevrouw Mandela, de vrouw van de levenslang veroordeelde nationalistische leider Nelson Mandela.

De beperkingen zijn opgelegd grond van de wet op onderdrukking van het communisme. „Toen het niet in kon slagen hen misdaden te veroordelen, heeft regering haar toevlucht genomen een willekeurige beschikking, die straf van vijf jaar betekent. komt nog bij dat ze al bijna maanden in voorarrest hebben ten", aldus het commentaar van advocaat.

...Kortste wedstrijd ooit gespeeld ...ussen Virgin Islands - Puerto Rico

PUERTO RICO KAMPIOEN

WILLEMSTAD – Ook in het vierde kampioenschap herensoftball hebben ...andere landen in het Middenamerikaans en Caribisch gebied titelhouder ...rto Rico niet van de overwinning kunnen afhouden. De Portorikeinen ...olongeerden hun titel voor de vierde achtereenvolgende maal. Zij eindigden ...t vier overwinningen en één nederlaag op de eerste plaats. De tweede plaats ...rdt gedeeld door drie landen: Venezuela, Colombia en Virgin Islands. De ...tste plaats wordt bezet door de Nederlandse Antillen en Costa Rica met ...de één zege en vier nederlagen. Gisteravond werden de kampioenschappen ...loten met de prijsuitreiking en een afscheidsfeest in Hotel Avila.

...enezuela ...et 5-4 ...erslagen

In de laatste wedstrijd ging het ...or Puerto Rico niet van een leien ...kje. Venezuela scheen recht op ...nst af te stevenen, hetgeen een ...tra beslissingswedstrijd noodzake...k zou maken. Tot de zesde inning ...onden de Venezolanen vrij ruim ...or met 4-1. Het offensief van de ...ortorikeinen brak echter pas toen ...ed los en zij brachten in de zesde ...ning nog de stand op gelijke voet ...arna zij in de laatste inning de ...innende run scoorden, Venezuela in ...t veld achterlatend. De eindstand ...s 5-4. De kampioenen hadden ...aalf hits en twee errors en ...enezuela drie hits en zes ...ldfouten. Pitcher Gil Beauchamp ...on deze belangrijke wedstrijd voor ...erto Rico en verliezer was ...ntalon Brito. Aan slag blonken ...tegano (4-2) van Venezuela en ...ejandro Catalo (4-3) van Puerto ...co uit.

...wee nederlagen

De Antillen moesten in het ...eekeinde twee nederlagen incasse...n. Op zaterdagavond werd met 1-7 ...rloren van Puerto Rico en ...stermiddag moesten de Antillianen, ...hoewel zij een van hun beste ...edstrijden in dit toernooi speelden, ...un meerdere erkennen in Venezuela ...at met 2-1 won. Twee veldfouten ...n leftfielder Marcel Felipe werden ...e Antillen fataal.

Om bij het begin te beginnen, de ...ste wedstrijd op zaterdagmiddag ...ng tussen Colombia en Costa Rica. ...olombia, dat een uitstekende ...restatie leverde door drie van zijn ...f wedstrijden in winst om te zetten ...oral als men in aanmerking neemt ...at dit het eerste optreden van dit ...nd is in een dergelijk internationaal ...oernooi, versloeg Costa Rica met ...-2. De Colombianen bombardeerden ...de pitchers van Costa Rica met niet ...minder dan twaalf hits. De Costarikeinen bleven het antwoord ...schuldig met slechts drie hits. Beide teams begingen één error. Winnaar werd Manuel Flores en verliezer Jaime Aleman. Zij waren tevens de besten aan slag met respectievelijk 3-3 en 2-1.

Wereldrecord

Het Antilliaanse toernooi kent ook een wereldrecord. Hiervoor zorgden Puerto Rico en Virgin Islands. In een zeer snel gespeelde wedstrijd die amper zestig minuten duurde, trokken de Portorikeinen aan het langste eind met 1-0. Puerto Rico sloeg vier hits en de Virgin Islands twee. Winnende pitcher was Gilberto Rodriguez en verliezer Boyd Monsanto. Demetrio Robles sloeg één hit in twee beurten voor Puerto Rico. Puerto Rico werd daardoor de enige ploeg die twee shutouts tot stand bracht. Op zaterdagavond bewezen de Portorikeinen nogmaals over uiterst kundige pitchers te beschikken door de Antillen tot de zevende inning scoorloos te houden.

De volgende wedstrijd ging tussen de Virgin Islands en Colombia. De Virgin Islands behaalden de grootste overwinning van het toernooi door Colombia een 19-6 klop te geven. De Virgin Islands sloegen zeventien hits en begingen drie errors. Colombia kwam niet verder dan twee hits en begingen vier veldfouten. Pitcher Raul Sewer won en Manuel Lopez verloor. Franklin Steele sloeg drie hits in vier keer aan slag voor de Virgin Islands en Ruben Castro eindigde met 1-1. Deze hit was een grandslam.

De ontmoeting Venezuela-Costa Rica stelde niet veel voor. De Venezolanen behaalden met gemak de winst met 10-3. Zij hadden negen hits en één error en de Costarikeinen zes hits en vier veldfouten. Tito Bracho won en Fernan Ruiz was de verliezer. Reinaldo Liendo sloeg twee hits in drie beurten voor Venezuela en Roberto Dicksen eindigde met 4-2 voor Costa Rica.

Op zaterdagavond klopte Puerto Rico de Antillen met 7-1. De Portorikeinen waren heel dicht bij hun derde shutout toen de Antillianen in de laatste inning hun enige run lieten noteren. Pitcher Gil Beauchamp hield de Antillianen op vier hits. De Portorikeinen sloegen tien hits tegen verliezer Romualdo Martis. Puerto Rico beging één error en de Antillen hadden er vier. Beste batters waren Gilberto Rodriguez met 3-2 (Puerto Rico) en Ruben Josepha en Cedric Kirindongo (Antillen) met 2-1.

Hoewel Costa Rica gistermorgen één hit meer (acht) sloeg dan de Virgin Islands verloor het met 2-5. Beide landen begingen één error. De Virgin Islands stonden tot de laatste inning met 1-2 achter maar zetten in deze inning alle zeilen bij om alsnog een zege uit het vuur te slepen. Winnaar werd Raul Sewer en verliezer David Blake. Zij waren tevens de besten aan slag met respectievelijk 1-1 en 3-1.

Tot de zesde inning stonden de Antillen gelijk (1-1) met Venezuela. In deze inning scoorden de Venezolanen echter hun tweede run en de Antillianen bleven het antwoord schuldig. Het was een van de beste wedstrijden van de Antilliaanse ploeg. Venezuela sloeg vier hits en de Antillen vijf. Het aantal errors bedroeg respectievelijk drie en vijf. Juan Gonzalez won de wedstrijd en verliezer werd Louis Obispo, die een uitstekende prestatie leverde maar die het slachtoffer werd van twee kostbare errors. Fereiro van Venezuela sloeg twee hits in drie beurten en Franklin Marie van de Antillen eindigde met 2-2.

Prijsuitreiking

Gisteravond vond de prijsuitreiking plaats in Hotel Avila. Gedeputeerde van o.m. cultuur en sportaangelegenheden R. Martinez overhandigde de kampioensbeker aan de heer Ismael Delgado, delegatieleider van Puerto Rico. De heer Alfred Moron, directeur van de Caribbean Bottling Co., reikte de door deze maatschappij beschikbaar gestelde trofeeën uit.



Wilson Obispo, centerfielder van de Antillen, was de enige Antilliaan die een prijs kreeg. Hij blonk het meest uit als outfielder. Rechts Elridge Blake van Virgin Islands met drie prijzen: meeste honken gestolen, beste infielder en beste batter van het toernooi met een gemiddelde van 429.

Colombia kreeg de subkampioensbeker. De organisatoren en Venezuela en de Virgin Islands die ook op de tweede plaats eindigden, besloten de beker aan dit land toe te kennen omdat het de eerste maal is dat de Colombianen in een dergelijk toernooi spelen.

De Portorikeinse pitcher Gil Beauchamp werd uitgeroepen tot de meest waardevolle speler en tevens de beste pitcher van het toernooi. Elridge Blake van de Virgin Islands kreeg drie prijzen als beste batter (14-6, gemiddelde van .429), beste infielder en beste in het stelen van honken. In de afdeling homeruns was Ruben Castro van Colombia uitblinker met een grandslam. Wilson Obispo van de Antillen was de beste outfielder. De meest gedisciplineerde ploeg was die van Colombia. Het woord werd gisteravond gevoerd door de heer Clovis Lodewijks, CONCACAS-voorzitter, die o.m. zei dat men had kunnen constateren dat het spelpeil vooruitgegaan is en door de heer Ismael Delgado namens Puerto Rico die o.m. zei dat dit een van de beste toernooien is geweest en dat het moeilijk kon worden overtroffen.



Caribbean Bottling Co.-directeur Alfred Moron (links) overhandigt een van de trofeeën aan Gil Beauchamp van Puerto Rico. Beauchamp werd uitgeroepen tot de meest waardevolle speler van het vierde Centraal Amerikaanse en Caribische kampioenschap. Hij werd tevens de beste pitcher. In het midden mej. Bertha Koeiman die als madrina van Puerto Rico ook in de vreugde van dit land deelde.

Telefoondienst verslaat TI met 3-2

WILLEMSTAD – Gistermiddag vond er op het terrein te Post 6 een vriendschappelijke voetbalontmoeting plaats tussen het elftal van Telefoondienst en Texas Instruments. Voor het begin van het duel vond er een korte plechtigheid plaats waarbij de madrinas van beide clubs elkaar ruikers overhandigen. De aftrap van deze wedstrijd werd verricht door het hoofd van de Telefoondienst de heer A.R. Kook.

In het begin vlotten de aanvallen niet, maar naar gelang het spel vorderde, raakten de spelers meer op elkaar ingespeeld en ging het ook iets beter. Het middenveld werd in deze periode volkomen beheerst door Rudy Cameron en zijn teamgenoten.

Het was dan ook niet te verwonderen dat Isebia eindelijk na veel gemiste kansen de openingstreffer scoorde 1-0 voor Telefoondienst. Na dit doelpunt kwam er meer vaart in het spel. Texas liet zich niet onbetuigd en sloeg door Erquiles Pablo terug: 1-1. Isebia slaagde nog voor de rust in zijn team weer de leiding te bezorgen: 2-1. Na de hervatting speelde Telefoondienst zonder Cameron, waardoor de verdediging met Joy Alberto aan het hoofd het erg zwaar te verduren kreeg. De druk van Texas Instruments bleef aanhouden, maar tot scoren kwamen ze niet. Pas toen scheidsrechter Tonchi een panalty toekende aan TT, bracht Pablo de stand weer op gelijke voet: 2-2. Het had er veel van dat de ontmoeting in een gelijkspel zou eindigen, maar Mambi van Telefoondienst dacht er anders over want kort voor tijd schoot hij van dichtbij keihard in: 3-2.

Uitslagen Ned. voetbal

EREDIVISIE: PSV-AZ'67 6-0; FC Twente - NAC 3-0; Sparta - Holland Sport 1-0; Excelsior - Ajax 1-1; Telstar - Haarlem 6-3; Volendam - FC Utrecht 2-3; DWS — Feijenoord 0-4; ADO — Go Ahead 3-0; MVV — NEC 2-0.

EERSTE DIVISIE: DFC - Blauw Wit 3-1; SVV - Vitesse 2-1; HVC - FSC 1-0; GVAV - Heerenveen 2-1; SC Cambuur - Veendam 2-0; De Graafschap - FC den Bosch -01; Wageningen - Heracles 3-0; Willem 2 - Helmond Sport 2-1.

TWEEDE DIVISIE: AGOVV - NOAD 1-1; Gooiland - SC Drente 2-?; ZFC - SV Drente 2-2; RCH - VVV 1-2; EDO - Fortuna Vl. 2-4; De Volewijckers - Hermes DVS 2-0; Limburgia - RBC 0-0; Baronie - Eindhoven 1-1.

Voetbaltoernooi te Boca San Michiel

JC, Sithoc, Dept Marquita, Wacao in halve finales

BOCA SAN MICHIEL – Het voetbaltoernooi te Boca werd gistermorgen onder grote publieke belangstelling voortgezet. Dat het er storm zou lopen was te begrijpen, aangezien nu de hoofdklasse teams tegen elkaar uitkomen. De enige vreemde eend in de bijt is Dept. Marquita van de B-klasse, dat ook deze keer voor een verrassing zorgde door hoofdklasser Wacker uit te schakelen. Het spannendste duel van de dag was ongetwijfeld dat tussen Jong Colombia en SUBT, welke ontmoeting na het nemen van strafschoppen in een overwinning voor de gastheren eindigde. Voor de Boca-bewoners zou het overigens niet leuk zijn dat hun favorieten de laatste wedstrijddag ziet zouden halen. Behalve Jong Colombia plaatste zich verder Sithoc, door een gemakkelijke 3-0 zege op Veendam, Dept. Marquita, en Wacao Boys dat na tegen Centro Dominguito met 1-1 gelijkgespeeld te hebben met penalties won.

De kampioen en de sub-kampioenen van het vorige seizoen bekampten elkaar in de eerste ontmoeting van de dag op waardige wijze. De jongens van Boca waren weliswaar agressiever, maar de baricasgeel lieten zich niet van het veld spelen. Integendeel, SUBT kreeg kansen te over om het duel in zijn voordeel te beslechten, maar de voorwaartsen slaagden er slechts tweemaal in doelman Raven te passeren. Bij de rust was de stand van deze enerverende ontmoeting 1-1. Puk Leito had namelijk zijn ploeg de leiding bezorgd, terwijl Juan Obispo nog vóór de pauze de stand op gelijke voet bracht.

Afwerking slecht

Na de rust voetbalden de baricasgeel beter en wisten zich dan ook ettelijke doelrijpe kansen te scheppen. De afwerking liet echter veel te wensen over. Bij een van de gevaarlijke aanvallen van SUBT kreeg Elisabeth na prachtig werk van Toppenberg op de linkervleugel, de bal toegespeeld. Met een strak schot schoot hij toen tussen de vuisten van doelman Raven en de rechterpaal raak: 2-1 voor SUBT. De Boca-jongens lieten zich door deze achterstand niet uit hun gewone doen brengen. Met vereende krachten trokken zij ten aanval, maar Asjes en zijn medeverdedigers lieten zich niet passeren. In deze periode ging het een beetje hard aan toe; het duel moest dan ook enkele malen onderbroken worden om de spelers te laten behandelen door de Rode Kruis-mensen. Een minuut of tien voor tijd kreeg José Constancia een opgelegde kans om de gelijkmaker te scoren. Hij kwam alleen voor keeper Statie en passeerde deze, maar op de lijn slaagde Frank Francisca erin de bal uit zijn doel te koppen. Drie minuten later kreeg dezelfde José in de buurt van de middenlijn de bal toegespeeld. Hij ondernam toen een solorush, kwam tot binnen het doelgebied van SUBT en schoot in de linker bovenhoek raak: 2-2. In deze stand kwam geen verandering meer, waardoor strafschoppen de beslissing moesten brengen. De Boca-ploeg deed het hierbij beter en ging daardoor over naar de halve finale van het toernooi.

Sithoc-Veendam

De tweede ontmoeting ging tussen de jeugdige teams van Veendam en Sithoc. Geen van beide partijen kwam tot groots voetbal, maar onverdienstelijk werd er ook niet gespeeld. In de beginfase ging de strijd nagenoeg gelijk op. Wel kreeg Sithoc de beste kansen om de leiding te nemen; zo kwam Sillié alleen voor doelman Iby Statie zonder te scoren. Doelpunt nummer één viel geheel onverwacht; Toco Bertrand kwam bij het nemen van een corner op links naar voren en slaagde erin de bal, die goed werd voorgezet door Godfried, buiten bereik van Statie te koppen: 1-0 voor Sithoc. Ook Veendam kreeg bij tegenaanvallen enkele hoekschoppen te nemen die echter geen van alle iets opleverden. Kort voor de rust verscheen Sillé weer alleen voor de goalie van de tegenstander; deze keer maakte hij geen fout doch speelde het leer kalm en beheerst langs keeper Statie: 2-0. Na de rust daalde het peil aanzienlijk vooral toen Sillé met een tam schot het derde doelpunt maakte. Met deze stand kwam ook het einde van deze ontmoeting.

Dept. Marquita-Wacker

De ontmoeting tegen Wacker begon alles behalve hoopgevend voor Marquita. Reeds in het begin raakte een van de spelers dusdanig geblesseerd dat hij moest worden vervangen. Erger werd het toen Wacker de eerste treffer liet noteren. Naar onze mening stond de maker van dit doelpunt duidelijk buitenspel, maar de arbiter dacht er anders over en kende het doelpunt toe. Wacker slaagde erin deze krappe voorsprong tot na de rust te behouden. Toen trok H. Bruncard door het feilloos nemen van een strafschop de score weer gelijk: 1-1. In deze stand kwam ook geen verandering meer. Na de eerste penalties was de stand nog steeds gelijk. Daarna was het Ruben Adamus die een beter schutter bleek te zijn dan zijn rivaal Pedro Zimmerman.

Wacao-Centro

Wacao Boys en Centro Dominguito hielden elkaar ook in evenwicht. De eindstand was eveneens 1-1. De Wacao Boys namen de leiding met 1-0 waarna Haime Cordoba voor Centro tegenscoorde. In verband met het invallen van de duisternis werd er slechts 35 minuten in de tweede helft gespeeld. Daarna ging men over tot het nemen van strafschoppen. Dit was in het nadeel van Centro Dominguito dat op dat ogenblik beter op dreef was. Beide doelpunten werden overigens na de rust gemaakt. In de eerste ronde benutten beide ploegen hun drie penalties waarna beurtelings werd geschoten. Wacao won uiteindelijk. Het werk van de keepers werd zeer bemoeilijkt door de reeds ingevallen duisternis.

Komende zondag speelt Jong Colombia tegen Sithoc waarna Wacao Boys de krachten zal meten met Deportivo Marquita. De winnaars komen daarna in de finale tegen elkaar uit.

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSCHE VOETBALBOND

District Curacao

dd. 3 oktober 1970

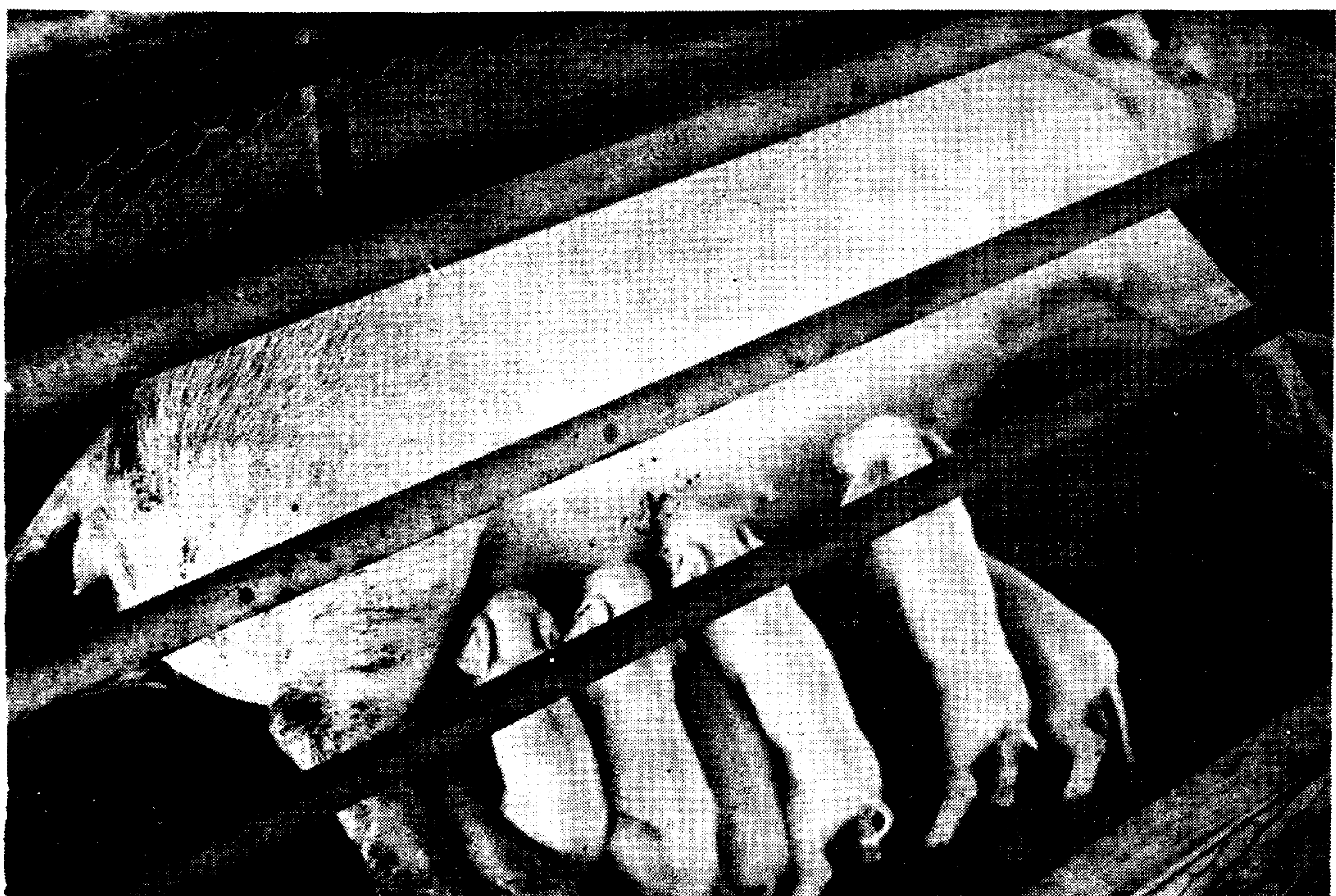
Oproep tot het houden van een Buitengewone Algemene Leden-vergadering van de C.V.B. op dinsdag 27 oktober 1970, om 20.00 uur in de vergaderzaal van de Stella Maris (R.K. Zeemanshuis)

Te behandelen punten:

1. Opening.
2. De kwestie als omschreven in het rechterlijk vonnis dd. 9 september 1970, in kort geding gewezen, of Jong Holland de wedstrijd tegen Country Club Wacao, gespeeld op 30 januari 1970, moet overspelen.
3. Sluiting.

N.B. Ingeval voor de vergadering van 20.00 uur het vereiste aantal leden niet aanwezig is, wordt hierbij ingevolge artikel 12, lid 8 van de Statuten van de C.V.B. op dezelfde dag opnieuw een buitengewone Algemene Ledenvergadering belegd om 21.00 uur, ter behandeling van bovengenoemde agendapunten.

...et Bestuur.



ORANJESTAD – De varkens op Aruba doen het goed in de nieuwe omgeving van Santa Rosa, waar thans het landbouwstation van Wajacca is gevestigd. In drie dagen tijd zorgden zeven zeugen voor de geboorte van 49 biggen. Dus nog meer feestelingen op Dierendag.

Voor verbetering communicatie

Groepsraden bij CDM in oprichting

WILLEMSTAD – Om de communicatie binnen de verschillende afdelingen van de CDM te bevorderen zullen er groepsraden worden gevormd. De taak daarvan zal niet liggen op het terrein van de vakbond, maar de groepsraad zal uitsluitend die zaken behandelen, welke van belang zijn voor de afdeling zelf zoals de onderlinge samenwerking, werkomstandigheden, beschikbaar gereedschap, taakverdeling enz. Aldus een communiqué van de CDM-directie, dat gisteren aan het personeel werd bekend gemaakt.

Onderwerp van het communique is het Sociaal beleid en bevat onder meer een cao-artikel, dat indertijd op verzoek van de CDM-directie in de overeenkomst werd opgenomen. Daarin is vastgelegd, dat de directie gedurende de looptijd van de in april afgesloten cao bijzondere aandacht wil besteden aan de sociale aspecten van de arbeid. Dit streven zal er op gericht zijn, dat alle werknemers zich meer verbonden zullen gaan voelen met het bedrijf en de gelegenheid krijgen zich in hun arbeid bewuster te maken van hun nut en hun functie in het bedrijf en – in groter verband – van hun functie en nut in de gemeenschap.

Uit bedoeld artikel blijkt verder, dat de directie het beeld, dat de gemeenschap heeft van het bedrijf, zo wil beinvloeden, dat uit het belang van de onderneming in de economie van de Antillen en in die van Curaçao in het bijzonder juist weergeeft. Ook wil de CDM-directie proberen middels de vakbond en de shop stewards het personeel meer inspraak te geven zodat de bereidheid om zich in te zetten voor het bedrijfsdoel optimaal kan worden benut. Het sociale streven zal er tenslotte op gericht zijn met gelukkige mensen meer te produceren. Tot zover het cao-artikel.

Om dit te verwezenlijken is een goede communicatie nodig, binnen de afdeling maar ook in de gehele structuur van het bedrijf. Om de communicatie zo doelmatig mogelijk te maken gaat men groepsraden oprichten, welke zullen bestaan uit een aantal werknemers en één of meer leidinggevende figuren van een afdeling, onder voorzitterschap van het hoofd van de afdeling. Men is nu bezig met het opstellen van de reglementen van de groepsraden, waarna men deze gaat vormen.

Ook zijn ... op het terrein al ideeën-bussen opgehangen. Zo kan iedere werknemer ook individueel meewerken om het bedrijf zo doelmatig mogelijk te doen functioneren. Een commissie zal de ideeën beoordelen. Voor de ideeën, welke worden toegepast zal er een beloning gegeven worden. Ook voor de ideeën-bus zal een reglement worden opgesteld. Binnenkort komt er een persooneelsblad uit bij de CDM. Daarin zullen interessante bijzonderheden over bedrijf en werknemers worden gepubliceerd, aldus het communique, dat eindigt met de conclusie, dat men als directie alle mogelijke maatregelen kan ondernemen om de communicatie te verbeteren, maar alleen als iedereen meewerkt, zullen zaken als groepsraad, ideeënbus enz. iets levends worden. En dan pas kunnen deze succes opleveren. Aldus de CDM-directie.

Komplot in Guinee

MONROVIA – Radio-Conakry meldt dat men een samenzwering heeft verijdeld om president Sekoe Toere van Guinea te vermoorden. Sekoe Toere, aldus radio-Conakry, had vandaag vermoord moeten worden tijdens de plechtigheden ter herdenking van het feit dat Guinea twaalf jaar geleden onafhankelijk werd. Het komplot, gericht tegen de „Guinese revolutie", was gesmeed door in het buitenland vertoevende leden van het „Guinese bevrijdingsfront". Een van de samenzweerders had het politieke bureau van de democratische partij van Guinea echter in kennis gesteld van het plan de president te vermoorden.

De afgelopen weken hebben de autoriteiten in Conakry diverse keren melding gemaakt van het bestaan van een groep „huurlingen" die in het buitenland en met name in Portugees Guinea zou zijn opgeleid om onlusten in de republiek Guinea uit te lokken.

Duna nos awe

ORANJESTAD – De heer Hubert Booi, hoofd van het Bureau Cultuur en Opvoeding op Aruba, heeft aan ds A. H. C. Jakobs in verband met zijn vertrek een gedicht aangeboden. Het Onze Vader in het Papiamento, dat als volgt luidt:

DUNA NOS AWE!
I ora Dios bisa
ku ta basta
nos kie yora!
Ma kuantu biaha
nos n' resa
e „Nos Tata"
sin pensa
ku e pan
ku nos ta pidi
i haya
nó ta pa nos so
sino tambe
pa nos ruman
kende kisas
no tin rosea mas
pa pidi pan
ku otro tin
na abundansia.
Rikes'i mundu
mal parti
di poko hende sin sinti
ku kie mas pan
nan so
sin korda nan ruman.

De vertaling van het gedicht van Hubert Booi voor hen, die de landstaal niet machtig zijn, luidt:

GEEF ONS HEDEN!
En als God zegt
„Zo is het genoeg"
kunnen we wel huilen.
Maar hoeveel malen
bidden we niet
het „Onze Vader"
zonder eraan te denken
dat het brood
waarom wij vragen
en dat we krijgen
niet alleen voor ons is
maar ook
voor onze broeder
die misschien
geen kracht meer heeft
om brood te vragen
dat anderen hebben
in overvloed
De rijkdom der wereld
is slecht verdeeld
onder weinig mensen
zonder begrip
die meer en meer brood
willen
voor zich alleen
zonder te denken aan
broeder.

Standenlijst AVB-hoofdklasse

ORANJESTAD. – Toen de Amigoe enige dagen geleden de stand in de hoofdklasse van de AVB competitie publiceerden, werd een fout gemaakt, vergeten werd de ontmoeting tussen Aruba Jrs en R.C.A., welke in een 0-0 gelijkspel eindigde. De ranglijst ziet er als volgt uit:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	doelgem.	pnt.
Dakota	4	3	1	0	19-6	7
Aruba Jrs.	4	2	2	0	11-5	6
Estrella	3	2	1	0	8-4	5
R.C.A.	3	1	2	0	8-1	4
Bubali	4	0	3	1	5-7	3
Tropical	4	1	1	2	6-14	3
San Nicolas Jrs.	3	0	0	3	4-10	0
Jong Aruba	3	0	0	3	4-18	0

NEW YORK – In drie gevangenissen in New York zijn de gedetineerden nu in opstand. Zij houden in totaal achttien gijzelaars gevangen, merendeels bewakers.

Donderdagavond brak oproer uit in de stadsgevangenis in Kew Gardens, nabij het huis van bewaring van Queens County, waar zich twee dagen eerder de eerste ongeregeldheden voordeden. Volgens de politie hebben gevangenen in Kew Gardens branden gesticht en ruiten vernield. De gedetineerden van "The Tombs", een bekend huis van bewaring in Manhattan, hebben dertien gijzelaars in hun macht. Vijf gijzelaars worden vastgehouden in Queens Country. De gevangenen in dit staatshotel hebben gedreigd hun gijzelaars te zullen doden als er geen rechter zou verschijnen om te praten over verlichting van de huns inziens exorbitant hoge borgsommen en de langdurige detentietijden voor het begin van de processen. Zij eisen, evenals de opstandigen in de andere gevangenissen, betere levensomstandigheden en een menswaardigere behandeling. Het huis van bewaring in Queens Country is gebouwd om ongeveer 150 ... te herbergen, doch nu zitten er ...

Een comite van prominente ... gers, met het oog op de afkomst van de gevangenen samengesteld uit ... gers en portoricanen, voert besprekingen met delegaties van de ... over vrijlating van de gijzelaars, die ... overigens goed behandeld schijnen te worden.

aribische staat zonder "Caribische toestanden"

uvereiniteit zonder Latijnse omstandigheden

Paradoxen bepalen toekomst ontwikkelingen op Antillen

WILLEMSTAD. – De paradox van het welvaartsstaat plus zelfstandigheids-ndroom berust hierop, dat deze economische en politieke wensen erminst lijken te correleren. De paradox kan verduidelijkt worden met de uding als volgt te omschrijven: men wenst een Caribische staat, maar nder "Caribische" toestanden, men wenst als politiek volwaardig door de idamerikaanse nabuurlanden te worden erkend - en slechts volledige uvereiniteit zal dat bereiken – maar men wenst geen "Zuidamerikaanse standen", dat wil zeggen, men wenst politieke gelijkheid, maar tevens ciaal-economische superioriteit aan de omgevende gebieden. Aldus de 30 i-commissie in zijn rapport, waar de recente ontwikkelingen in de racoase samenleving onder de loep worden genomen. In dit hoofdstuk spreekt de commissie de politiek-economische alternatieven.

Client-status onvermijdelijk

Bij het vernemen van de klachten er jongeren (zie hiervoor de voorande aflevering, red.) zijn er twee acties mogelijk: de Nederlandse ntillen behoren bij het Caribisch bied en in vergelijking met de mliggende landen en eilanden zijn e omstandigheden niet zo slecht ant bv de politieke "corruptie" eekt niet ongunstig af bij de mliggende gebieden enz., maar men n ook zeggen: deze Antillen rmen een deel van het koninkrijk r Nederlanden en vergeleken met ederland zijn de achterstanden oot en ook in het Caribisch gebied oet een dergelijke welvaartsstaat ogelijk zijn.

De eerste houding - "het is zo eroerd nog niet" - wordt ingenoen door hen die de staatkundige tatus quo niet willen veranderen en iet door degenen — zoals men zou erwachten — die een uittreden uit et koninkrijk aanhangen. De andee houding „vergeleken met Nederand zijn we ver achter" - wordt ngenomen door hen die zo snel mogelijk iedere schijn van bevoogding door het moederland willen oen beëindigen en niet door hen ie in het koninkrijk willen blijven. Het zijn deze schijnbaar paraoxen, aldus de commissie, welke de toekomstige economische en politieke ontwikkeling van de Antillen bepalen. De commissie gaat dan nader in op de tweede houding — kortweg samen te vatten met: welvaartsstaat plus grotere, en zo mogelijk gehele politieke zelfstandigheid.

Aspiratie-niveau

De commissie wijst in dit verband op het feit, dat de culturele en maatschappelijke orientatie van de Nederlandse Antillen in het algemeen op Noord Amerika en West Europa, speciaal Nederland, hebben geleid tot een aspiratie-niveau, dat qua hoogte en intensiteit van verbreiding in de Caribische en Zuid amerikaanse omgeving niet wordt aangetroffen en dat des te frustrender is, omdat de welvaart voor grotere bevolkingslagen in het recente verleden hoger lag dan nu. Ook merkt de commissie op, dat Curacao na de 30 mei-gebeurtenissen in een situatie is geraakt die, de sociale en economische aspiraties het karakter van "rechten" heeft gegeven.

Sprekend over de paradox der wensen merkt de commissie op, dat zij, die het model van een Europese welvaartsstaat voor ogen hebben eigenlijk – zonder het als een grapje te bedoelen in politiek opzicht een assimilatie aan Nederland als een realistische correlaat zouden moeten verdedigen, terwijl zij die de Antillen als zelfstandige natie willen lanceren ook de economische "gelijkwaardigheid" aan de buurlanden niet zouden moeten vrezen.

Rotsharde werkelijkhheid

De geografische omstandigheden zoals het ongunstige klimaat voor landbouw en veeteelt, de armoede aan bodemschatten enz. zijn de Antilliaanse jeugd zo dikwijls voorgehouden, dat een onbewuste rebellie ertegen verklaarbaar is, maar, zo merkt de commissie dichterlijk op, de rotsharde werkelijkheid zal niet aangetast kunnen worden. Want iedere vergelijking met Cuba of zelfs met Barbados gaat mank. Ook al neemt men aan, dat de grote Caribische eilanden in de toekomst ooit niet meer in een politiek - of economische client-status behoeven te staan, dan nog zou het van een gebrek aan realiteitszin getuigen, als men denkt, dat de Antillen – als de federatie van de zes eilandjes blijft bestaan – ooit iets anders zal kunnen zijn. Met client-staat bedoelt de commissie, zo wordt in een noot verduidelijkt, dat een staat, ongeacht zijn politieke status in een economisch en politiek afhankelijkheids-verhouding ten aanzien van een andere staat verkeert.

Als men de client-status van de Antillen als een permanent gegeven heeft aanvaard, dan past vervolgens een onderzoek naar de verschillende patroon-cli**nt-verhoudingen welke politiek den**baar zijn, zo vervolgt de commissie, die dan de verschillende mogelijkheden opnoemt, waarbij men ook rekening houdt met de mogelijkheid, dat de onderdelen van de huidige federatie hun eigen gang gaan.

De commissie bekijkt dan de verschillende mogelijkheden en gaat er dan eerst vanuit, dat de Antilliaanse federatie opgedeelt wordt; de eerste mogelijkheid is dan, dat de Bovenwinden zich aansluiten bij de mini-staatjes van de Britse commonwealth, waarna er zich, wat betreft de Benedenwinden de volgende mogelijkheden voordoen: die sluiten zich aan bij Venezuela, of zij sluiten zich aan bij Trinidad and Tobago of, de derde mogelijk: Aruba sluit zich blijvend aan bij Venezuela, of bij Nederland en Curacao en Bonaire bij Trinidad and Tobago.

Onstakels

De commissie geeft dan ook zijn mening, wat de voor- en nadelen zijn van deze combinaties. Wat Curacao betreft, aangesloten bij Venezuela, merkt men op, dat de negride bevolking zich niet zal assimileren, de Arubanen wel; aansluiting bij Trinidad zou voor Curacao een sterke economische achteruitgang betekenen, terwijl cultureel gezien het verschil tussen Curacao en Trinidad van dezelfde orde zou zijn als die tussen Nederland en Engeland. Resumerend stelt de commissie, dat Curacao, dat het meest gebrand is op verandering van de status quo aanzienlijk meer obstakels zou ontmoeten dan Aruba en de Bovenwinden bij het vinden van een bevredigende aansluiting bij een andere staat.

Dit zou inhouden: de Bovenwinden naar genoemde Commonwealth en de drie Benedenwindse eilanden in één souvereine federatie, Aruba, Bonaire en Curacao vormen een culturele eenheid, want de huidige insluiting van de Bovenwinden is eigenlijk kunstmatig. Een alternatieve mogelijkheid zou zijn, dat de Bovenwinden zich rechtstreeks aan Nederland binden met daarnaast de souvereine federatie der ABC-eilanden.

Aansluiting

Ten welke grote staten zou de Benedenwindse federatie kunnen aanleunen en van welke internationale organisaties zou men lid kunnen worden, vraagt de commissie zich af. Zeker zou men kunnen zijn van Amerikaanse steun, vooral als het levenspeil zodanig is verlaagd, dat het gelijk of onder dat van de directe omgeving komt te liggen. Zolang Nederland in grote mate blijft helpen, zal de Amerikaanse steun symbolisch zijn. De genoemde federatie zou lid kunnen worden van de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) hoewel dit lidmaatschap niet meteen verleend zal worden; dit laatste wegens bevolkingsgrootte maar ook wegens de politieke machtsverhoudingen in de OAS (zie de moeilijkheden welke Jamaica en Trinidad, Tobago hebben gehad).

Van de VN zou men slechts het geassocieerd lidmaatschap kunnen krijgen, gezien de bevolkingsgrootte. Als men toch aanneemt, dat de ABC-eilanden van beide organisaties lid kunnen worden als eenheid, dan zou dit tevens entree geven tot de Interamerikaanse en VN-instituten tot onwikkelingshulp. De commissie geeft echter wel te verstaan, dat het weinig realistisch lijkt, te veronderstellen, dat de grootte van de economisch hulp uit deze bronnen ooit het niveau zou halen van de huidige Nederlandse bijstand.

Zwakke facade

In de nieuwe situatie zouden de diplomatieke activiteiten van de VS aanzienlijk toenemen, maar de grootste politieke druk op de nieuwe federatie zou afkomstig zijn van Venezuela. Gezien de economische afhankelijkheid van dit land zou de diplomatieke manoeuvreer-ruimte voor de ABC-eilanden gering zijn. Dit zou zich weerspiegelen in het feit, dat men de Venezolaanse lijn zou volgen bij de debatten in de NV en de OAS. Deze Venezolaanse druk zou intern kunnen resulteren in een soort affiliatie

Rapport 30 mei

van de politieke partijen op de nieuwe Antillen met de Venezolaanse partijen. Op de duur zou de souvereiniteit slechts een zwakke facade blijken te zijn en alleen een tussen-station op de weg naar totale aansluiting bij Venezuela. Langs analoge weg, zal dus de commissie, kan men redeneren, als men uitgaat van een aanvankelijk geassocieerde status met Venezuela, welke een zekere autonomie zou garanderen, zoals nu ongeveer met betrekking tot Nederland het geval is.

Volgens de commissie zijn de VS en Venezuela de enige potentiele patroon-staten voor de Antillen. Op het ogenblik echter lopen de belangen van de VS en Venezuela te zeer parallel dat het onmogelijk geacht moet worden, dat de ABC-federatie de VS en Venezuela tegen elkaar uit zou kunnen spelen, zodat de VS een vreedzame toetreding tot Venezuela zouden wensen te verhinderen.

Gevaar papiamento

Verder wijst de commissie erop, dat een permanente souvereine ABC-federatie wegens de geografische nabijheid en de te verwachten sterke economische, politieke en culturele druk van Venezuela binnen op zijn hoogst enkele generaties talrijke aspecten van de Venezolaanse cultuur, dat de strijd voor culturele identiteit zou hebben geleid tot het verdwijnen van het Papiamento, terwijl juist het streven naar genoemde indentiteit als uitgangspunt voor deze politieke voo.-onderstellingen werd genomen. Dat het Papiamento zich tot nu toe heeft kunnen handhaven is te verklaren, omdat het de tegen-taal was van het linguistisch en sociaal zo ver afstaande Nederlands. Het Papiamento zou echter ten dode gedoemd zijn zodra het sterker verwante Spaans zijn enige concurrent zou worden.

Aan het slot van dit deel der beschouwing spreekt de commissie de hoop uit, dat de genoemde prognoses aanleiding zullen geven tot verdere discussie en stelt om met nadruk, dat men zeker niet een eventuele vrije keuze van de Antilliaanse bevolking voor een der politieke alternatieven heeft willen veroordelen. Bij een der gelijke keuze echter moet een zo intens mogelijke en brede voorlichting verschaft worden, zodat het een verantwoorde keuze wordt. Het zou ook te wensen zijn, dat de Nederlandse pers en de openbare mening enz. zich de tijd gunnen om zo goed mogelijk beslagen tot weloverwogen en verstandige oordelen te komen. Aldus de commissie, die vervolgens een verder blijvende associatie van de Antillen met Nederland aan een beschouwing onderwerpt.

(wordt vervolgd, voorgaande afleveringen verschenen op 22, 25 en 31 juli; 6, 14, 15, 18, 20 en 25 augustus en 1, 3, 7, 10, 14, 17, 21, 22, 24, 25 en 30 september).

SAN NICOLAS – Op het feest van de Theresia-parochie werd zaterdagavond in de kerk te San Nicolas een doopplechtigheid gehouden, waaraan verpleegsters van het San Pedro hospitaal medewerking verleenden. Na de preek van pater dr W. Driessen was het een zeer imposant gezicht toen de verpleegsters met de babies binnenkwamen en op het altaar plaats namen (zie foto). De plechtigheid werd niet alleen door familieleden van de dopelingen, maar ook vele anderen bijgewoond.



Oudercommissie van Irene-kleuterschool

WILLEMSTAD — In het jaarprogramma van de Ouder-commissie van de Prinses Irene-kleuterschool, zal het accent gelegd worden op een vergroting en verbreding van het contact tussen ouders en school. De opvoeding wordt getotaliseerd wanneer alle opvoeders gezamenlijk naast elkaar het opvoedingswerk serieus aanpakken. De kloof tussen school en ouders moet gedicht worden, aldus een communique van genoemde commissie. Deze doet een oproep aan alle leerkrachten en ouders om op elke school tot een dergelijke samenwerking te komen. Het bestuur van deze oudercommissie bestaat op het ogenblik uit voorzitser mevrouw M.G. de Boer-Brinkman, vice-voorzitser mevr. G.E. Hoy-Sarruco, secretaris H.A. van der Hoeven (Oostburgstraat 30), penningsmeesteresse mevr. E.M.P. Plantz-Seignette en commissaris H.E. van Velzen.



ORANJESTAD – Het eerste officiële optreden van de stichting Bailaruba onder leiding van mevrouw Sonja Spataro-Geevers is een groot succes geworden. Het openlucht-theater Seri Noka bleek te klein om de belangstellenden te bevatten. Het publiek werd enige uren in de ban gehouden van een goed verzorgd, kleurrijk programma van ballet, zang en muziek. Vrijdagavond wordt in het Cultureel Centrum een tweede uitvoering gegeven.

Energy international nv

WILLEMSTAD — Met het doel effecten te verkrijgen, te bezitten, te beheren en te vervreemden is opgericht Energy international nv. Het maatschappelijk kapitaal daarvan is 2.500.000 (Am.) dollars groot, in aandelen van een dollar, waarvan één miljoen is geplaatst en volgestort.

In de dezer dagen verschenen gewijzigde statuten is aangegeven, wat de nv zoal van plan is niet te doen, hetgeen uitvoeriger is omschreven dan het doel zelf. Zo zal de nv geen gelden ter leen opnemen, behoudens wegens het aanvragen tot wederinkoop van aandelen en voor het geval er een onvoorziene behoefte aan liquiditeiten mocht ontstaan. Verder zal men onder meer ook niet effecten in enige andere beleggingsmaatschappij of beleggingsfonds kopen.

Arabieren vechten voor "bevrijding"

CAIRO — „Als een verplichting aan de gehele Arabische natie en aan de overleden president" hebben Arabische leiders besloten nog heftiger „ten strijde" te trekken tegen het imperialisme in al zijn vormen" teneinde de „bevrijding te verkrijgen van elk stukje Arabisch grondgebied, t.w. de Sinai, de heuvels van Golan, Jeruzalem en geheel Palestina". Dit staat volgens het persbureau voor het Midden—oosten in een communique, uitgegeven na afloop van een bijeenkomst van Arabische leiders die in Cairo waren ter gelegenheid van de begrafenis van president Nasser.

CCV nog steeds bereid met CFW te praten

WILLEMSTAD – "Wij zijn nog steeds bereid met de CFW aan tafel te gaan zitten om te kijken waar we elkaar kunnen vinden", aldus verklaarde CCV-voorzitter H. (Bebe) Rojer naar aanleiding van de reactie van CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie op het onlangs verschenen pamflet van bestuursleden der bij het CCV aangesloten vakbonden.

De heer Rojer herinnerde eraan, dat hij tijdens het marathon-debat in Centro pro arte de heer Ong-A-Kwie heeft voorgesteld om een dergelijk gesprek te beleggen in het belang van de werknemers. Ondanks de toezegging van de CFW-voorzitter, dat men er meer van zou horen heeft men daarna niets meer vernomen van de CFW.

CCCV-voorzitter Rojer deelde mee, dat het pamflet expres zo scherp was gesteld om reacties uit te lokken. Dat men daarin gewezen had op de Surinaamse afkomst van onder meer de heer Ong-A-Kwie verdedigde hij met een verwijzing naar een in 1960 door de toenmalige Surinaamse premier J. Pengel op Curaçao afgelegde verklaring, waarin deze zei, dat wat een Surinamer op Curaçao kon doen nooit mogelijk zou zijn voor duizend Curaçaoënaars in Suriname.

De heer Pengel had toen ook gezegd, dat hij altijd bereid zou zijn Antillianen te helpen in Suriname, maar dat dan wel eerst gezorgd moest zijn voor de Surinamers.

Naar aanleiding van de opmerkingen van de heer Ong-A-Kwie deelde de heer Rojer nog mee, dat maandag nog verzoeken om erkenning door de Boneco uitgegaan zijn naar La Bonanza te Punda, Zigzag, La Florida, La Linda en Linder & Sons.

Gistermiddag heeft men een gesprek gevoerd met de directie van Pepsi Cola, waarbij de Boneco is toegezegd, dat men schriftelijk erkend zal worden als vertegenwoordiger voor het personeel. Met Toyota heeft Boneco al drie gesprekken gevoerd over de nieuwe cao. Onlangs heeft men ook overleg gepleegd met de directie van Super icecream & Dairy products Inc. Een cao voor het personeel van deze zaak, dat eerder werd vertegenwoordigd door de CFW, maar dat op eigen gelegenheid zich had aangesloten bij de Boneco valt te verwachten.

De heer Rojer deelde dit mee omdat de CFW-voorzitter had gezegd, dat Boneco slechts door twintig zaken erkend zou zijn.

De CCV-voorzitter laakte de houding van de CFW, die al verschillende malen met de directie van een zaak, waar de Boneco het personeel aan het organiseren was, in contact was getreden en een verklaring had ondertekend, waarin de CFW onder meer verklaarde, dat men de arbeidsrust niet zou verstoren. "Een dergelijke handelwijze kan de Boneco niet accepteren", aldus de heer Rojer. "Of er actie gevoerd wordt, moeten de leden beslissen", meende hij.

Ook vind hij het een kwalijke zaak, dat de CFW zijn aspirant-leden een verklaring laat tekenen, waarin zonder een bedrag te noemen toestemming wordt gegeven aan de werkgever contributie voor de CFW in te houden.

De heer Rojer merkte nog op, dat de positie van bv de heer Ong-A-Kwie geheel anders is dan die van de bestuursleden van het CCV of de Boneco. "De heer Ong-A-Kwie kan immers als hij aftreedt als bestuurslid weer bij de Shell gaan werken, maar dat is ons niet gegeven", aldus de heer Rojer.

Over het aandeel van de heer Ong-A-Kwie op 30 mei wilde de heer Rojer slechts dit zeggen: "Dat is niet bepaald iets om trots op te zijn, dat er brand is gesticht en geplunderd. Een jaar daarvoor heeft ook Horecaf tijdens de grote hotel-staking een betoging gehouden. Maar toen is er niets onvertogens gebeurd. Ook bij andere gelegenheden hebben wij de stakers er van weerhouden gekke dingen te doen". Aldus de heer Rojer.

Barbecue van ARV

WILLEMSTAD — De barbecue van de Antilliaanse reisvereniging (ARV), afdeling Curacao is van 11 oktober verschoven naar 25 oktober. Inschrijving voor deelname is mogelijk tot 17 oktober.

Op dinsdag 29 september 1970 arriveerde met het ALM vliegtuig op St. Maarten, de heer Alfred B. Girardy, deskundige op het gebied van allerlei handenarbeid, die op verzoek van het bestuurscollege naar de Bovenwinden is gekomen om vooral op de eilanden Saba en St. Eustatius de mogelijkheden tot de ontwikkeling van handenarbeid te bestuderen en daarover advies uit te brengen.

MONTREAL — De raad van de internationale organisatie voor de burgerluchtvaart (ICAO) heeft op een bijeenkomst in Montreal een Amerikaans voorstel goedgekeurd, dat gericht is op een internationaal akkoord over het opschorten van vluchten naar landen die mede-verantwoordelijk worden geacht voor vliegtuigkapingen. Het Amerikaanse voorstel, kortgeleden door president Nixon naar voren gebracht, werd aangenomen met veertien tegen drie stemmen bij tien onthoudingen.

Studiebeurzen EEG

WILLEMSTAD — Van de permanente vertegenwoordiging van Nederland bij de Europese gemeenschappen te Brussel is bericht ontvangen, dat het directoraat-generaal ontwikkelingshulp aan de volgende Antilliaanse gegadigden nieuwe studiebeurzen 1970/1971 heeft toegekend of hernieuwd ten laste van de E.E.G. Commissie-budget, t.w.: Franklin Leandre Aalse, landmeetkunde HTS; Amanda Maria Arends, sociale academie; Enelford Metlon Arrindell, werktuigbouwkunde HTS; Diana Philomena van der Biezen, akte NA; Royston Ward Bloem, fysiotherapie; Victor Nicolaas Camacho, klinisch chemist analist; Elaine Christina Canhigh, akte N XX; Carmencita Mercedes Chemont, psychologie; Edwin Simeon Croes, elektrotechniek HTS; Michael Filomeno Croes, werktuigbouwkunde HTS; Clarisse Yvonne Eliazer, Akte N X11; Noraly Rosemarie Henry, medicijnen; Joyce Arlene Hope, sociale academie; Ronald Daniël Kleinmoedig, handelswetenschappen; Ramfis Emanuel Kolfin, werktuigbouwkunde HTS; Jose Maria Lacle, werktuigbouwkunde; Alice Francisca de Lannooy, akte N X11; Mildred Louise Lo-A-Njoe, akte Na; Paul Edward Lobbrecht, natuurkunde; Carmen Josefa Fecunda Maduro, akte Na; Theodorus Johannes van Mierlo, elektrotechniek; Wilfrido Rafael Monzon, bouwkunde TH; Norman Philip de Palm, psychologie; Henry Parisius, mijnbouw TH; Charles Prisciliano do Rego, Sociale geografie; Elfriede Juliana Rooi, akte Na; Diana Lucrecia Rovelet, akte NX11; Franklin Winston Stuger, rechten; Siegfried Hubert Tecla, sociologie; Henricus Josephus Michael Tonk, diergeneeskunde; Jose Damaso Rudolf Wernet, werktuigbouwkunde HTS; Gerardo Agustin Abbad, bouwkunde THS; Reginald Antonius van Aerde, hogere school voor tropische landbouw; Arlanda Filomena Bloem, diëtiste; Omar Ruben Booi, scheikunde TH; Eric Jose Broos, farmacie; Mathias Croes, scheikunde TH; Donald Anthony Gonsalves, faculteit der economie; John William Haseth, scheikunde TH; Earl Denis Henriquez. natuurkundig ingenieur; Han Labadie, bouwkunde TH; Earon Ronald Charles Matthew, bouwkunde TH; Oswald Antonio Seferina, fiscaal recht; Hendrik Cornelis Smit, chemie TH.



EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer J.V. Kusters een verzoekschrift tot het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hindereilandsverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een Koel- en Vrieshuis in het nieuw bouwproject te Zeelandia alhier.

Dit verzoekschrift met bijlage ligt vanaf heden gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg nummer 35, Afdeling Algemene en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft ingevolge opgemelde verordening schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.



EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer H.W. Hofland een verzoekschrift tot het Bestuurscollege van het eilandgebied Curacao heeft gericht, ter verkrijging van een vergunning ex. de Hindereilandsverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een Koel-Vrieshuis in het perceel Majoorsweg 10-12.

Dit verzoekschrift met bijlagen ligt vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Afdeling Algemene en Juridische Zaken, Scharlooweg no. 35, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft, ingevolge opgemelde verordening, schriftelijk zijn bezwaren kenbaar te maken.

Hierbij voldoen wij aan de droeve plicht het overlijden bekend te maken te Athene (Griekenland) van onze innig geliefde echtgenoot, zoon, broer en schoonbroer

DR. JOSE OSWIN VAN GRIEKEN

in leven laatstelijk juridisch attaché bij de Venezolaanse Ambassade te Griekenland. De ter-aarde-bestelling zal plaatsvinden te Madrid, Spanje.

Op dinsdag, 6 oktober 1970, te 6.30 uur n.m. zal in de R.K. kerk te Brievengat een Heilig Misoffer worden opgedragen voor de zielerust van de overledene, waarna ter plaatse gelegenheid bestaat tot het aanbieden van condoleances.

Mevr. de Weduwe Maria Pilar de Van Grieken (Spanje)
Mevr. de Weduwe Johanita van Grieken

Families Alvin van Grieken-Betrian
Salomon Evertsz-Van Grieken
Fred van Grieken-Armao
Edwin van Grieken-Naar
Walter van Grieken-Naar

Verzoeke geen rouwbeklag

Gisteren overleed tot onze grote droefheid onze lieve echtgenote, moeder, grootmoeder en schoonmoeder mevrouw

MARIA FELOMENA SCHUBERT

op de leeftijd van 59 jaar

De begrafenis zal plaatsvinden dinsdagmiddag 6 oktober om 17.00 uur vanuit de rouwkapel van het St. Elisabeth hospitaal op de katholieke begraafplaats aan de Roodeweg.

Geen rouwbeklag thuis.

Ch. F. Schubert
fam. R. Broekman-Schubert
fam. Ch.F. Schubert-Garcia
fam. H.E. Schubert-Lopez Jimenez (El Salvador)

— Bij een bomaanslag in het centrum van Phnom Penh is een man gedood. Zes mannen raakten gewond. De aanslag, de tweede in de Cambodjaanse hoofdstad sinds het uitbreken van de oorlog een half jaar geleden, zou door een Vietcong-sympathisant zijn gepleegd. De dader wist te ontkomen.